JAARGANG No. 15070 ZATERDAG 16 OKTOBER 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Redacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

SOEKARNO VOLHARDT IN NASAKOM-PRINCIEP

DJAKARTA (ANP) — Bij de installatie vandaag van generaal Soeharto in zijn nieuwe functie van opperbevelhebber van het leger heeft president Soekarno hem uitdrukkelijk gelast met de communisten samen te werken voor het herstel van de orde in Indonesië. In de loop van de plechtigheid op het presidentiele paleis in Djakarta bracht Soekarno met nadruk naar voren dat het noodzakelijk was dat het leger handelde volgens de officiële Nasakom-leer, het beginsel van de samenwerking tussen nationalistische en godsdienstige groepen en het communisme. Waarnemers merken op dat Soekarno zijn lastgeving gedaan heeft op het ogenblik dat de betrekkingen tussen het leger en de communistische partij tot het breekpunt schijnen te zijn gekomen.

Toestand in Indonesië nog steeds onduidelijk

Anderzijds wordt in Djakarta gemeld, dat president Soekarno zelf zondag de internationale conferentie over buitenlandse bases zal openen welke als aangekondigd in de hoofdstad zal worden gehouden, hetgeen door waarnemers wordt uitgelegd als een teken van de vastbeslotenheid van de president om te bewijzen, dat de toestand in Djakarta weer normaal is geworden.

Toestand verward

De toestand in Indonesië blijft evenwel verward en de berichten in de pers spreken elkaar soms tegen. Het blad van de strijdkrachten „Angkatan Bersendjata" heeft gisteren gemeld, dat het opperbevel alle autoriteiten had bevolen alle partijen te ontbinden, welke ervan worden verdacht bij de staatsgreep van 30 september te zijn betrokken geweest. Volgens het mohammedaanse dagblad „Moesa Poetera" zou de leider van Indonesische communistische partij Aidit donderdag in Djokjakarta in midden-Java zijn aangehouden. Aidit zou in gezelschap van de bevelhebber der luchtmacht Omar Dhani in Djokjakarta zijn aangekomen, drie dagen na de staatsgreeep.

Ondertussen zou de gevangen genomen leider van de coup, Oentoeng, in een getuigenis tegenover ministers gezegd hebben, dat de mislukte staatsgreep slechts een begin betekende en dat hij vertrouwde dat de beweging van de 30e september zou slagen en haar doel bereiken, aldus meldde het blad Soeara Islam (stem van de Islam). Op de vraag van een minister had Oentoeng gezegd geen communist te zijn, maar alleen een sympathisant zoals zijn vrienden.

Rood leger

Het Indonesische leger houdt ernstig rekening met de mogelijkheid van een gewapende opstand door tot de P.K.I. behorende communisten, die door de grootste jacht op aanhangers van de mislukte staatsgreep tot onderduiken werden gedwongen aldus heeft een woordvoerder in Djakarta in antwoord op vragen verklaard. Over geheel Java patrouilleren pantserwagens en aan de troepen is opdracht gegeven extra-waakzaam te zijn in verband met geruchten, dat de leiding van de P.K.I. (de Indonesische communistische partij) pogingen in het werk stelt op midden-Java een „rood leger" te vormen.

...president generaal Dwight Eisenhower heeft donderdag 75e verjaardaag gevierd. Een de presenten, die hij op prijs stelde, was een „teer-...dje": de formele parade-...van de West Point academ... waar ook hij de beginselen strategie leerde. Hier poseert met zijn nieuwe hoofddeksel.



Spontane hulde voor de koninklijke bezoekers door een kotto-missie langs de route in Paramaribo. Het vorstelijk bezoek loopt vandaag af.

Bankoverval in Tilburg: half miljoen gulden buit

TILBURG (ANP) — Even na sluiting omstreeks drie uur van de kas van de AMRO-bank op De Heuvel in Tilburg, hebben gemaskerde mannen gistermiddag een overval gepleegd. De buit bedroeg circa 450.000 gulden Ant. Aan de overval namen zes gemaskerde mannen deel.

De daders, vermoedelijk Marokkanen, maakten gebruik van twee gestolen auto's, waarmee zij naar België zijn gevlucht. Ean van de overvallers was gewapend met een stengun, de anderen met pistolen. In de bank losten zij schoten, die vermoedelijk als waarschuwing waren bedoeld. Niemand werd geraakt. Het personeel werd met wapens in bedwang gehouden.

Colombiaanse colonne in hinderlaag gelokt

BOGOTA (AFP) — Een gemotoriseerde kolonne van het Colombiaanse leger is in het departement van Tolima in een hinderlaag van de guerillero's gevallen, zo deelt het ministerie van oorlog mede. Aan regeringszijde vielen twee doden en drie gewonden. De aanvallers lieten een dode en een gewonde achter.

Mevrouw Perón zaait onrust in ARGENTINIË

Terugkeer oud-dictator in land niet geduld

BUENOS AIRES (AFP). — Het bericht, dat Isabela Perón een bezoek zou brengen aan het paleis van het congres in Buenos Aires, heeft gisteren de grootste verwarring, en volgens sommigen zelfs een schandaal, veroorzaakt in het parlementsgebouw. Zij zou om tien uur komen, maar al lang voor dat tijdstip verzamelden zich groepen Peronisten voor het paleis. Tegen twaalf uur lieten de leiders van de Peronistische beweging weten, dat het bezoek om veiligheidsredenen was uitgesteld.

Intussen was het bericht van haar bezoek alleen al voldoende geweest om te verhinderen, dat de zitting van de kamer van afgevaardigden om tien uur begon. Er waren toen slechts enkele parlementariërs aanwezig. Pas om twaalf uur werd de vergadering geopend. Maar niet voor lang. Want toen een conservatief lid een scherpe opmerking maakte over wat hij een „ongebruikelijk bezoek" noemde, maakten de Peronisten zulk een lawaai, dat de president de zitting ophief.

Perón niet terug

Gisteravond heeft de minister van binnenlandse zaken Juan Palmero meegedeeld, dat de regering, in verband met de incidenten van de laatste dagen de mogelijkheid onderzoekt van een bevel aan mevrouw Perón het land te verlaten en van een verbod voor de Peronistische bijeenkomst op morgen, zondag.

Tegen een delegatie van het democratische revolutionaire front heeft minister Palermo gisteren gezegd, dat de aanhangers van de democratie gerust kunnen zijn, want dat Juan Perón nooit in Argentinië zal kunnen terugkeren.

Naar verluidt heeft luitenant-kolonel Sánchez Bustamante ontslag gevraagd als adjudant van de president van de republiek wegens de passieve houding, welke van officiële zijde ten opzichte van het bezoek van mevrouw Perón wordt aangenomen.

Demonstraties in V. S. tegen Vietnambeleid

BERKLEY (RTR). — In verscheidene Amerikaanse steden is vrijdag een campagne begonnen tegen de politiek van de Verenigde Staten inzake Vietnam. In New York verbrandde een dienstplichtige onder applaus van enkele demonstranten voor een militair meldingsbureau zijn oproep. Tegendemonstranten wierpen rotte vruchten naar hem.

De grootste betoging werd in Berkekley (Californië) gehouden, waar enkele duizenden studenten op het terrein van de universiteit tegen de oorlog in Vietnam gerichte toespraken beluisterden. Later marcheerden ongeveer tienduizend zingende betogers, die fakkels meedroegen, naar een militaire basis in de buurt van de stad. Zij waren voornemens om gedurende de nacht de plaats te bezetten vanwaar troepen **naar Vietnam vertrekken.** Op meegevoerde schilden stond „V.S. uit Vietnam" en „Geen imperialistische oorlogen meer". Tegendemonstranten droegen borden met leuzen als „De Vietcong uit Californië" of „Wij houden van ons land". Een student, die tijdens een toespraak de militairen in Vietnam sukkels noemde, kreeg een draai om zijn oren van de moeder van een Amerikaanse militair, die in Vietnam vecht.

Andere betogingen deden zich voor bij de universiteiten van Chicago, Michigan, Portland, Detroit en Texas. De deelnemers telden echter slechts enkele honderden, behalve in Berkeley, waar de belangstelling groter was.

Organisatie staat Nasser naar leven

CAIRO (RTR) — Een lid van de (verboden) Mohammedaanse Broederschap heeft vrijdag voor de televisie in Cairo bekend, dat hij in augustus voorbereidingen had getroffen om president Nasser te vermoorden.

Hij zou de kans hebben afgewacht om een hoeveelheid explosieven in de auto van het Egyptische staatshoofd te werpen toen deze in augustus in Alexandrië was voor besprekingen met president Al Sallal van Jemen. Hij was er echter niet in geslaagd in de nabijheid van Nasser te komen. De man zei dat het vermoorden van president Nasser en diens medewerkers het voornaamste doel van de fanatieke religieuze organisatie was.

Huwelijk prinses Beatrix

Staten: geen bedenkingen

WILLEMSTAD. — De bespreking van de toestemming tot het aangaan van het huwelijk van prinses Beatrix met de heer Claus von Amsberg heeft in de centrale commissie van de Staten der Nederlandse Antillen geen aanleiding gegeven tot bedenkingen.

Aldus het verslag van de centrale commissie. Dit naar aanleiding van de aan de staten om advies in handen gestelde ontwerp-rijkswet voor deze toestemming. Bij de behandeling van het agendapunt „adviezen der commissies" in de statenvergadering van gisteravond werd er geen woord aan gewijd.

Regeringsvorming in W- Duitsland niet voltooid

BONN (DPA) — Ook de vandaag in Bonn gehouden besprekingen tussen de christen- en de vrije democraten over de vorming van een nieuwe coalitieregering, na de pas gehouden algemene verkiezingen, hebben niet tot resultaat geleid. Maandag worden zij voortgezet. Het jongste aanbod van de CDU is een ministerie voor ontwapeningskwesties voor de vrije democraten (FDP) in het nieuwe kabinet Erhard.

PERSCENSUUR IN SPANJE VERZACHT

Zelfbeperking aan redacties gevraagd

MADRID (RTR). — De huidige vorm van de Spaanse perscensuur zal worden opgeheven, indien een omstreden ontwerp-perswet, zoals dit vrijdag werd gepubliceerd door het parlement wordt goedgekeurd. De pers zal dan nog aan enkele beperkingen onderhevig zijn. Het ontwerp verwacht van de redacteuren dat zij zichzelf censureren.

Vele gematigden zien dit als een grote stap naar liberalisatie; enige liberalen vinden dat de persvrijheid nog teveel wordt beknot. En er zijn conservatieven, die zeggen, dat de nieuwe wet een stap terug zal betekenen naar de toestand, die tot de burgeroorlog van 1936—1939 heeft geleid.

Wanneer het ontwerp wet wordt, kan iedereen een krant of een persbureau beginnen, kranten kunnen hun eigen redacteuren benoemen zonder dat goedkeuring door de regering is vereist. Het kapitaal van nieuwe ondernemingen moet Spaans zijn en de eigenaars moeten de Spaanse nationaliteit bezitten. Kranten en tijdschriften moeten jaarlijks de namen van hun topfunctionarissen en hun balans publiceren. Inbreuk kan met boetes tot een miljoen peseta (dertigduizend gulden Ant.) gestraft worden.

Wanneer de regering dit wenst, kan zij het alleenrecht krijgen op het verschaffen van nieuws van buitenlandse persbureaus aan een Spaans persbureau — zoals nu de toestand is.

Stakingen houden aan in Uruguay

MONTEVIDEO (AFP). — Aan het eind van de negende dag, waarop de buitengewone veiligheidsmaatregelen van toepassing zijn geweest, bespeurt men nog geen enkele mogelijke oplossing voor de sociale crisis, welke Uruguay doormaakt. Andermaal heeft de wetgevende vergadering het regeringsdecreet niet kunnen bestuderen, omdat het quorum niet werd bereikt. De employees van de openbare diensten hebben hun staking van drie dagen beëindigd, maar handhaven hun eisen. De staking bij de spoorwegen wordt voortgezet, evenals die bij de havendiensten bij de luchtvaartmaatschappijen „Pluna". De beambten van de gemeentelijke diensten zetten een staking met gekruiste armen voort, en in de straten hoopt zich de afval op. Verder wordt praktisch de hele economische bedrijvigheid van het land verlamd doordat de banken nog niet aan het werk zijn gegaan.

Een aantal personen is in vrijheid gesteld. In Montevideo zijn nog slechts 94 mensen in staat van arrest, maar over de arrestaties in het binnenland werden geen cijfers verstrekt.

Tunnel ingestort

BOGOTA (RTR) — Honderdzestig km ten westen van Bogotá zijn acht werklieden door een rotsblok gedood toen een tunnel instortte. De arbeiders werkten bij een waterkracht-installatie.

Spanjaard wint pianoconcours

TURIJN (RTR) — Een 24-jarige Spanjaard, Joaquin Soriano, heeft vandaag de eerste prijs gewonnen op het jaarlijkse internationale pianoconcours in de Italiaanse plaats Vercelli bij Turijn. Hij ontving 200.000 lire alsmede een vleugel, bovendien is hij geëngageerd voor vijf concerten in Uruguay en een in Parijs.

Aan het concours namen 89 pianisten uit 23 landen deel. Het is genoemd naar de Italiaanse componist Giovanni Battista Viotti (1753-1824).

...resident Branco door ...nks en rechts belaagd

...rengere actie tegen Kubitschek geëist

...O DE JANEIRO (AFP) — Een ...van ongeveer vijfhonderd ex-...isten, allen aanhangers van de ...iek van de „harde lijn", heeft ...ravond een betoging gehouden ...het centrum van Rio de Janeiro. ...isten het ontslag van president ...elo Branco en hebben op een ...n een borstbeeld van oud-president Kubitschek vernield. Onbeken...wierpen traangasbommen naar ...menigte. Na twee uur verspreid... zich de betogers zonder dat de ...tie of nationale veiligheidstroe... zich hadden laten zien.

Onmiddellijk na zijn terugkeer ...Brasilia in Rio de Janeiro heeft ...sident Castelo Branco een onder...ud gehad met de drie ministers ...n leger, marine en luchtmacht. De ...prekingen duurden twee uur en ...lgden op een officieel verbod tot ...t houden van een vergadering door ...gerofficieren van de z.g. „harde ...n" in de militaire club van Rio. ...ok hielden ze verband met dreige...enten van officieren en een groep vrouwen om buiten de club tegen de regeringspolitiek te demonstreren.

In Brasilia had president Castelo Branco het congres gevraagd de federale bevoegdheden tot interventie in de staten te vergroten. Voorts had hij toestemming gevraagd om strenge beperkingen op te leggen aan politici zoals de vroegere president Kubitschek.

Vorstenpaar naar Nederland terug

PARAMARIBO (ANP) — Vanmorgen om acht uur plaatselijke tijd zijn koningin Juliana en prins Bernhard met een chartervliegtuig van het vliegveld Zanderij in Suriname naar Nederland vertrokken.

CFW-CTC en Ceteco Landsbemiddelaar begint met overleg

WILLEMSTAD — Landsbemiddelaar mr F. Hartong van Aruba is gisteren het overleg begonnen met de beide partijen in het geschil tussen de Curacao Federatie van Werknemers (CFW) met de CTC-Ceteco. De bemiddelingspoging bevindt zich nog in de orienterende fase.

Gistermiddag heeft de landsbemiddelaar een bespreking gehad met het bestuur van de CFW. Later in de middag pleegde hij overleg met de directie van de CTC-Ceteco, terwijl hij vanmorgen wederom zou gaan praten met het vakbondsbestuur. De landsbemiddelaar tracht zich een oordeel te vormen van deze zaak.

Zoals bekend heeft de CFW twee dagen geleden de bemiddeling ingeroepen van mr Hartong omdat, zoals de CFW hem telegrafeerde, de besprekingen over een cao gestrand waren. In de loop van vandaag zou mr Hartong weer naar Aruba terugkeren.

Geofisisch-sonisch onderzoekingsschip voor Billitonmij.

...ORDRECHT (ANP) — In opdracht ...an de Billiton maatschappij is op de ...erf Bolier te Dordrecht een voor...malig Duits marineschip omgebouwd ...ot geofisisch-sonisch onderzoekings...vaartuig. Het schip dat de naam „Bison" (gemaakt van Billiton en ...sonisch) heeft gekregen is uniek in ...e wereld. Het is ingericht met moderne apparatuur die het mogelijk maakt de zeebodem waar ook ter wereld nauwkeurig te onderzoeken.

Een aantal communisten, gearresteerd door het Indonesische leger. Op de voorgrond een vlag van het communistische vakverbond Sobsi. In Djakarta werd meegedeeld dat deze mannen in Tandjong Priok zijn aangehouden.



Dood van Guevara in Kongo gemeld

Volgens andere bron verblijft hij in Mexico

CAIRO (RTR) — Volgens een betrouwbare bron in Cairo is het mogelijk dat de Cubaanse oud-minister van industrie Ernesto „Che" Guevara en de Kongolese rebellenleider Gaston Soumialot in een hinderlaag in Kongo gedood zijn. Men gelooft dat zij beiden gezien werden in een gevecht in Fizi, in Oost-Kongo, waar een groep Kongolese opstandelingen in een hinderlaag viel. Sindsdien was niets van hen vernomen.

Volgens dezelfde bron waren Guevara en zes Cubaanse officieren in augustus in Cairo op doorreis naar Kongo. Vierkant hiermee in strijd is een bericht van het Mexicaanse blad „Ultimas Noticias" dat Guevara ongeveer vier weken geleden in Mexico is aangekomen. Hij zou thans een rustkuur doormaken in een psychiatrische kliniek in Tlalpan, niet ver van de Mexicaanse hoofdstad.

RADIO - TELEVISIE

Zaterdag

TeleCuracao - 17.00 Yoggi Bear; 17.30 Ramar of the jungle; 18.00 Elis Juliana; 18.40 RK uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Telesemanario; 19.15 Gobierno di Corsow; 19.30 Tiener idolen; 20.00 Bewitched; 20.30 Conhunto universal; 21.00 Nieuws; 21.15 Ben Casey; 22.15 Perry Mason.

TeleAruba - 17.30 Kinderuurtje; 18.00 This is Britain; 18.15 Rintintin; 18.45 Noticia; 19.00 Our miss Brooks; 19.30 Greatest fight; 19.45 Bewitched; 20.15 One step beyond; 20.45 News; 21.00 TV per luchtpost; 21.30 Nieuws; 21.35 Teleteatro.

Zondag

Curom — 09.00 Opening waarna een kerkdienst; 10.00 Klassieke muziek; 10.30 Zondagmorgen zonder zorgen; 11.30 Morgenwijding; 12.00 Programma-overzicht; 12.03 Voetbaluitslagen uit Nederland; 12.30 Nieuwsberichten van het ANP; 12.45 'Christus tot de volkeren der aarde gebracht'; 13.00 Sluiting; 16.00 Opening; 16.02 Dansprogramma met Conjunto Universal; 17.00 Gevarieerde Zuid-Amerikaanse muizek; 17.45 Jeugduitzending; 18.00 Noticia na papiamento; 18.15 Het muziekprogramma met Perlas del Caribe; 18.45 Het verhaaltje voor het slapen gaan; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.15 Operetteklanken; 19.30 De boekenrubriek onder redactie van Dr. Hans Hermans; 20.00 Ons klassiek zondagavondconcert; 20.45 Kerkelijke Aktualiteiten (Ds. Wiersinga); 21.00 Openbaar Kunstbezit; 21.15 'Zoeklicht op Nederland', een transcriptie-programma van Radio Nederland Wereldomroep; 22.15 Rus-

Wereldomroep — (17810-15425 kHz) - 12.30 Nieuws; (11730-9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.36 Sport weekeinde; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Dezer dagen....; 17.53 Leestafel; 18.02 Zondagpromenade; 18.39 Overdenking; 18.45 Progr. voor morgen; 18.47 Nieuws; (11730-9590-6025 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.06 Sport weekeinde; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Dezer dagen; 19.23 Aan de leestafel; 19.32 Zondagavondpromenade; 20.09 Overdenking; 20.15 Progr. voor morgen 20.17 Nieuws; (9715-6005-6025 kHz) - 17.30 „Happy station"; (15425 kHz) - 19.00 Spaans progr.

TeleCuracao — 16.30 Hubentud na marcha; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Israel presents; 18.00 Fury; 18.30 Ecos de la patria; 18.45 Nieuws; 19.00 Verrekijker; 19.15 NTS journaal; 19.30 Big Bands; 20.00 Jack Benny; 20.30 Candid camera; 21.00 Nieuws; 21.15 Target; 22.15 Defenders.

TeleAruba — 17.30 Fury; 18.00 Israel presents; 18.15 Ramar of the jungle; 18.45 Noticia; 19.00 Shindig; 20.00 Nieuws; 20.15 Nos tera; 20.45 News; 21.00 Combat; 22.00 Nurses.

VENEVISION — 15.00 Panorama Panamericano; 15.15 Reflejos del Mundo; 15.30 El Rancho de la Alegria; 16.00 Los Hombres Altos; 16.30 Aquí Está el Circo; 17.30 Ritmo y Juventud; 19.00 Los Picapiedras; 19.30 El Conejo de la Suerte; 20.00 El Batazo de la Suerte; 20.30 Héroes sin Nombre; 21.30 Enigma; 22.30 Lucha Libre.

RADIO CARACAS TELEVISION - 8.00 Amanecer Hípico, directamente desde el Hipódromo La Rinconada; 9.00 Daniel el Travieso; 9.30 Qué Monada de Familia; 10.00 Las Aventuras de Roy Rogers; 10.30 El Gran Circo; 11.30 El Meteoro Submarino; 12.00 El Show de Dick Van Dike; 12.30 El Halcón Negro; 13.00 Torneo Hípico; 18.00 Shindig, el show juvenil de América; 19.00 Los Invencibles; 20.30 Renny Presenta; 21.30 La Clave, con Cappy Donzella; 22.40 El Show de Dick Powell; 23.40 Miradas al Mundo; 23.45 Radio Caracas TV Te Dice.

CVTV - 8.30 Documentales; 9.00 El „5 y 6" en el 8; 9.30 Marcador Comercial; 10.00 Mejías y sus Globos de Colores; 11.00 El Show de Bocho; 15.35 Almanaque - Momentos Históricos; 15.38 Cartones; 16.00 Stoney Burke; 17.00 El Abogado Audaz, 17.30 El Tercer Hombre; 18.00 Richard Diamond; 18.30 Los Beverly Ricos.

Maandag

Curom — Opening met de Curommars; 06.33 'Bon Dia' - opgeweekte muziek - 'Goeden Morgen'; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het ANP; 07.15 Het Curom-ochtendblad; 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur; 08.15 Weense melodieën; 09.00 Vitamine-B - verzoekplaten voor iedereen; 10.30 Nieuwsberichten van het ANP; 10.40 Voor Elck wat wils; 11.30 Populair klassieke muziek; 12.00 Noticia na Papiamento; 12.10 Lunchmuziek; 12.30 Berichten ANP en Curom-nieuwsdienst; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Muziek van overal; 14.00 Ballet en suite; 14.30 Muziek uit België; 15.00 Musica de hoy y de siempre; 15.15 Gesproken brief Max Tak (herh.); 15.30 Verzoekplaten-programma; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones y cumpleaños; 18.00 Noticia na papiamento; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 'Voor het slapen gaan' Verhaaltje voor de kinderen; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.15 Discovaria; 20.30 Curom journaal; 20.45 Franse les; 21.00 De populaire uitzending: 'Een uur voor U'; 22.00 Laatste ANP-bulletin; 22.15 Bandopname van de NRU; 22.45 Rustige muziek; 22.55 Dagsluiting: Ter overdenking; 23.00 Sluiting.

Wereldomroep — (17810-15425 kHz) - 12.00 Opening; Ned. nieuws com.; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws com.; Ned. nieuws; Beurs; Sport; Spaans, La prensa ante el microfono; (11730-9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Com.; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Dezer dagen....; 17.53 Jong Nederland zingt; 18.08 Intern. kompas; 18.23 Ned. Radio ork.; 18.40 Overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs; (11730-9590-6025 kHz) 19.00 Nieuws; 19.09 Com.; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Dezer dagen; 19.23 Jong Nederland zingt; 19.38 Intern. kompas; 19.53 Ned. Radio ork.; 20.10 Con cos ta; 20.40 Overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs; (15425 kHz) - 18.00 Spaans progr.; (9715-6005 Khz) - 20.00 Spaans progr; (9590 kHz) - 23.30 Spaans progr.

RADIO CARACAS TV - 9.00 En el Jardin de Infancia; 9.30 4° Grado TV Educativa; 10.00 6° Grado TV Educativa; 10.30 El Programa de Cecilia Martínez; 11.15 El Hogar y la Moda; 11.45 Tu Hogar y Tú; 11.55 Noticias; 12.00 El Show de Renny, 13.35 Se necesita una Amiga; 13.55 Secretos de Mujer; 14.00 La Novela del Hogar; 14.20 Secretos de Mujer; 14.25 La Novela Romántica; 14.45 Secretos de Mujer; 14.50 La Novela Pasional; 15.10 Tu Desconocido Yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrías con Gioia; 17.30 Las Aventuras de Robin Hood; 18.00 La Legión Extranjera; 18.30 Astro Boy; 19.00 Doña Sara García; 19.30 Bonanza; 20.30 Radio Rochela; 21.00 El Observador; 21.15 El Show de Richard Boone; 22.15 Markham; 22.45 Veredicto; 23.45 Radio Caracas Televisión Te Dice.

VENEVISION - 15.00 Cocina al Minuto; 15.30 Historias de Amor; 16.00 El Club del Zorro; 17.00 Popeye y El Angel del Espacio; 17.15 El Investigador Submarino; 17.45 Lawman; 18.15 El Oso Yogui; 18.45 El Zorro; 19.15 El Informador; 19.30 Los Monstruos; 20.00 Rumbo a lo Desconocido; 21.00 Noche de Venevisión; 22.00 Perseguidores; 22.30 Mesa Redonda.

CVTV - 15.35 Almanaque, Momentos Históricos; 15.38 Comiquitas con Yeyo; 16.00 Peliculas Cómicas; 16.30 Episodios de Aventuras: 17.00 Temple Houston; 18.00 Randall; 18.30 Los Tres Chiflados; 19.00 Historias Apasionantes; 19.30 Joselo - Mr. Televisión; 20.00 ¿Quien es más inteligente; 20.30 La Nueva Pachanga Alegría con sabor; 21.00 San Martín de Porres, Fray Escoba, con René Muñóz; 21.30 La Novela de las 9.30; 22.00 Knock Out. Grandes peleas de todos los tiempos; 22.05 Cine de la Noche.

Guerrilla's doden Indianen in Perú

LIMA (AFP) — Donderdag heeft een bende van ongeveer vijftig guerrilleros tien Indianen gedood in het beboste berggebied van Vilcabamba, ten oosten van Cuzco. De vogelvrij-verklaarden hebben daarna een landgoed aangevallen en de twee kinderen van de eigenaar als gijzelaars meegenomen.

Dit wordt bericht door het in Lima verscheinende dagblad „La Prensa".

Artiesten krijgen meer armslag in Sovjet-Unie

Richtlijnen van partij blijven niettemin norm

MOSKOU (RTR) — Het schijnt dat de nieuwe machthebbers in het Kremlin meer vrijheid aan artiesten en intellectuelen toestaan dan ten tijde van oud-premier Chroesjtsjev. Ook worden andere opvattingen over litteratuur, kunst en muziek gepropageerd doch westerse waarnemers leggen er de nadruk op dat volledige artistieke vrijheid in de Sovjet-Unie nog steeds niet bestaat.

Zo dringt het partijorgaan „Pravda" wel aan op grotere vrijheid in het artistieke vlak maar schrijft ook dat de richtlijnen, aangegeven door de communistische partij, nog altijd van het grootste belang zijn en dat de kunstenaar zich moet richten naar het communisme.

„De partij", aldus Pravda-redacteur Alexei Rumyantsjev, „is altijd het „sine qua non" geweest voor de succesvolle ontplooiing van de Russische kunst". „Het bewustzijn van de sociale verantwoordelijkheid is speciaal voor de artiesten en schrijvers het allerbelangrijkste", zo voegt hij eraan toe. Maar, binnen deze grenzen, dringt ook Rumyantsjev aan op grotere artistieke vrijheid.

Jazz-concours

Ook betreffende jazz en twist zijn aanmerkelijke veranderingen opgetreden, zo is in het voorjaar een jazz-concours georganiseerd door de jeugdorganisatie van de communistische partij en de twist, vroeger uit den boze, wordt nu overal gedanst in restaurants en jeugdclubs.

Op 20 september is officieel de dertiende symfonie van Sjostakovitsj opgevoerd. Het is de op muziek gezette „Babi Yar", een gedicht van Yevgeny Yevtoesjenko dat handelt over het anti-semitisme in Rusland. Twee jaar geleden was een dergelijke opvoering door Chroesjtsjev verboden.

Eveneens een bewijs van de grotere vrijheid is het feit dat Joodse schrijvers vanaf 14 september boeken mogen publiceren in het jiddisch.

Ook schilders mogen vrijer zijn in hun onderwerpen. Abstracte en semi-abstracte werken worden al publiek tentoongesteld.

Een beeld van beeldhouwer Ernst Neiszvestny, wiens abstracte kunstvoorwerpen niet gewaardeerd werden door Chroesjtsjev, is verleden maand in het tijdschrift „de Russische vrouw" afgebeeld.

Enige tijd geleden is de verscheidene jaren geleden geproduceerde Poolse film „As en diamanten" in Moskou vertoond. Jarenlang is deze film, die gaat over de moord op een partijsecretaris in Polen na de tweede wereldoorlog, taboe geweest. Ook het thema „nihilisme van de jeugd" komt in de film voor.

De Russische leiders Bresjnjev en Kosygin schijnen zich echter weinig te bemoeien met het artistieke leven — dit in scherpe tegenstelling tot Chroesjtsjev. In december 1962 bezocht deze een tentoonstelling van abstracte kunst en beschreef de werken als „dat van een ezelstaart".

Hij zette hiermee een campagne in tegen de moderne kunst die pas in de laatste dagen van zijn premierschap eindigde.

DREIGEMENT AAN ADRES VATICAAN

VATICAANSTAD (RTR) — Er zal een bom ontploffen in de Sint Pieter. Dit — anonieme — dreigement is gisteren ontvangen door het Vaticaan. Van Vaticaanse zijde is meegedeeld, dat de politie in de basiliek en op het plein ervoor direct na ontvangst van het dreigement versterkt is. Het is nog niet bekend of er per telefoon of per brief gedreigd is.

Spaans protest tegen bomaanslag op schip

WASHINGTON (RTR) — De Spaanse ambassadeur in Washington, markies de Merry del Val, heeft mondeling bij het state department geprotesteerd tegen het plaatsen van een bom, vermoedelijk door tegenstanders van Fidel Castro, bij een Spaans schip in San Juan op Puerto Rico. Een woordvoerder van de ambassade zei dat geprotesteerd werd op grond van het feit, dat het incident gebeurde in de wateren die onder jurisdictie van de Verenigde Staten vallen.

Het hoofd van een Cubaanse vluchtelingengroep heeft dezer dagen meegedeeld, dat oorlog was verklaard aan de scheepvaart van Spanje en Engeland, omdat zij handel voeren met Cuba.

De woordvoerder van de ambassade zei dat in het afgelopen jaar geen enkel Spaans schip Cubaanse havens had aangedaan.

Amerikaanse uitvoer bereikt nieuw record

WASHINGTON (RTR) — President Johnson heeft het Amerikaanse congres er van op de hoogte gesteld dat de Amerikaanse uitvoer in vorig jaard dollar heeft bereikt ongeveer 6,9 miljard dollar meer dan de invoer. Hij zei verder dat de uitvoer van de vrije wereld vorig jaar een recordwaarde heeft bereikt van 152 miljard dollar.

Campagne voor terugkeer van Peron in Argentinie

BUENOS AIRES (RTR) — Een Peronistische leider heeft in Buenos Aires bekendgemaakt, dat zondag op een massabijeenkomst een campagne voor de terugkeer van Peron zal beginnen. Gedeputeerde Enrique Guerci zei tegen journalisten, dat het doel van de reis van mevrouw Peron naar Argentinië is de vreedzame terugkeer van Peron met wettige middelen te bevorderen.

Het besluit tot de campagne werd genomen op een bijeenkomst van mevrouw Peron en de hoge Peronistische raad in Buenos Aires, zo zei hij.

Sinds haar aankomst in Argentinië leidt mevrouw Peron net zo'n actief leven als een staatsman. Zij ontvangt vakbondsleiders en onderhoudt zich met tal van personen die destijds nauw met Peron hebben samengewerkt. Zij sprak op een bijeenkomst van vakbonden en bezocht het hoofdkwartier van de machtige algemene vakcentrale.

—x—

● Singapore is als tweeentwintigste staat lid geworden van het Britse gemenebest, zo is door het ministerie van buitenlandse zaken van Singapore bekendgemaakt. (AFP)

● Een 17-jarige Brit[…] generaal Franco bij een[…] een treinconducteur een[…] hebben genoemd, is in[…] gens belediging van he[…] tot zes maanden en e[…] waardelijk veroordeeld. […] mag echter uit Spanje […]

Hij heeft ontkend het […] ken" gebruikt te hebben.

Allerlaatste antwo[…]

INGEZONDEN STUK

Ik ben al blij, dat dit heen-en-weer geschrijf niet helemaal nutteloos is. We kunnen rustig vaststellen dat we het over een aantal punten eens zijn.

We zijn het eens, dat elke koloniale overheersing een onding is, dwz. ook de Nederlandse.

We zijn het ook eens, dat 6/7 deel van die periode uit den boze is geweest. Het gaat nu om het resterende tijdperk van 50 jaren: is dat werkelijk spierwit, grijs of donkergrijs?

Willen we werkelijk daarover een enigszins objectief oordeel vormen, dan zullen we ons moeten houden aan feiten.

Een feit was dat het analfabetisme abominabel hoog was. Het doet schutterig aan wanneer koloniale schrijvers uit die tijd dit goed trachten te praten met argumenten als: dat er teveel kinderen waren, dat het onderwijs zo duur was en dat er al zoveel geld tegen aan was gegooid. Men kan met evenveel recht zich verontschuldigen met de bewering, dat een dom volk, een gemakkelijk volk is om te regeren.

Voor een betere voorlichting ligt het voor de hand, dat men buitenlandse auteurs raadpleegt. Ze zijn inderdaad verder van huis en daarom mogelijk objectiever.

Soekarno heeft voor het onderwijs meer gedaan dan vijftig jaren bestuur voor hem. In de eerste tien jaar van zijn bewind verminderde het analfabetisme tot veertig procent; tegenwoordig zijn er in Indonesië negentien staatsuniversitenten en hogescholen (Zie „Soekarno's duizend eilanden" door C. Weiss 1964).

Een feit was, dat de Poenale Sanctie bestond.

Een feit was dat Boven-Digoel bestond. Hierover zijn we het ook eens dat dit een schandvlek was.

Deze drie feiten maken het geheel al aardig donkergrijs!

Armoede en onwetendheid zijn oorzaken van hoge kindersterfte, niet van adat of doekoen-voorkeur. Een Amsterdamse moeder zal ook naar een palingboer of gebedsgenezer lopen indien zij er heil in ziet. Maar dat zal er minder voorkomen, omdat de Ned. bevolking minder analfabeet en méér ontwikkeld is. Hetgeen weer een resultaat is van ruime onderwijsmogelijkheden.

Een lichtpunt in de grijsheid is het feit, dat grote epidemieën binnen redelijke grenzen konden worden bedwongen. Een goede volksgezondheid is een stabiliserende factor voor regeringsbeleid; zij werkt gunstig naar vele kanten. Ze beschermt indirect de gezondheid der overheersers en zorgt voor een gezond reservoir van arbeidskrachten die voor de economie van belang is.

De zg. Ned. Artsenscholen waren noodoplossingen om geneesheren te leveren voor de Inheemse bevolking. Het was geen universitair onderwijs. Het diploma was niet gelijkgesteld met de Nederlandse artsenbul.

Maar wat werkelijk een stralend lichtpunt is geweest, is die groep van Nederlanders, waaraan Kartini haar aanhankelijk betuigde. Dat is het echtpaar Van Deventer mr C. Th. van Deventer, grondlegger van de Ethische Richting, Abendanon, Van Kol, Van Vollenhoven, deze mensen zijn het die het werk van Multatuli hebben voortgezet. En als er ooit good will is geweest van Indonesiërs voor Nederland, dan zijn het deze mensen die dat geschapen hebben door hun onbaatzuchtig werken.

Kartini heeft haar sympathie beslist niet bestemd voor de stichter van Boven-Digoel.

Maar wie zal nu het laatste antwoord geven op de vraag: Was de Ned. kolonisatie goed of slecht? Het antwoord ligt m.i. voor de hand: het Indonesische volk.

Willen we voor onszelf uitmaken hoe ongeveer dat antwoord zou kunnen luiden (een mens is tenslotte een nieuwsgierig wezen), dan zijn er twee feiten die een antwoord kunnen inhouden. Om die feiten beter te laten spreken kunnen we ter vergelijking India er bij halen.

Ongeveer tegelijkertijd kregen Indonisia (1949) en India (1950) onafhankelijkheid. De eerste […] jaar later al de Neder[…] sische Unie; de laatste […] lid van de Britse Co[…] Ten tweede: de Engelse […] steeds de tweede, semi-[…] in India. De Nederlands[…] in Indonesië geen rol me[…]

Juist omdat wij Indon[…] geboorteland hebben of […] het land is geweest va[…] jaren, is die archipel me[…] voelsbanden aan ons geb[…] het gevaar bestaat dat de […] liteit ons oordeel vertroe[…] dat paradijs' kwijt, we […] niet verkroppen en nu […] land weer eens de schuld […] ka of het staatshoofd va[…] Het heeft zeker zin, dus […] onszelf af te vragen, in h[…] ben wij daar zelf schuld […]

De historische beteken[…] karno voor de Indonesiërs […] schilt radicaal van de b[…] S. heeft voor de verdre[…] lander. En ook deze vra[…] de beduidenis van Suka[…] donesia, zal uiteindelijk […] den beantwoord door de I[…] niet door ons.

Maar dan vraag ik mij […] zin heeft het om perso[…] tionele, Nederlandse uit[…] doen jegens dit staatsho[…] krant? Om een polemiek […] tenen. Prachtig, maar da[…] tenminste getracht ratio[…] conclusie te komen, hetge[…] gevoelsuiting nauwelijks […] worden.

Het allerlaatste antwo[…] vraag: goed of slecht?, z[…] Indonesiër worden gegeven.

Ik hoop dat het gunsti[…] we hebben nog altijd dat […] punt en de wonderen zijn […] nog niet uit.

Maar ik vrees werkelij[…] antwoord analoog zal zi[…] bescheid van het Nederl[…] over de Duitse bezetting.

J. H. CH.

ONTWIKKELING DER INDUS[…]
toename v.d. industr. produk[…] (in %)

Land	Toename
Engeland	39
Zweden	53
België	54
Ver. Stat.	58
Nederl.	88
Noorweg.	91
Frankrijk	10[…]
Oostenr.	[illegible]
W.-Duitsl.	[illegible]
Italië	[illegible]

CPD

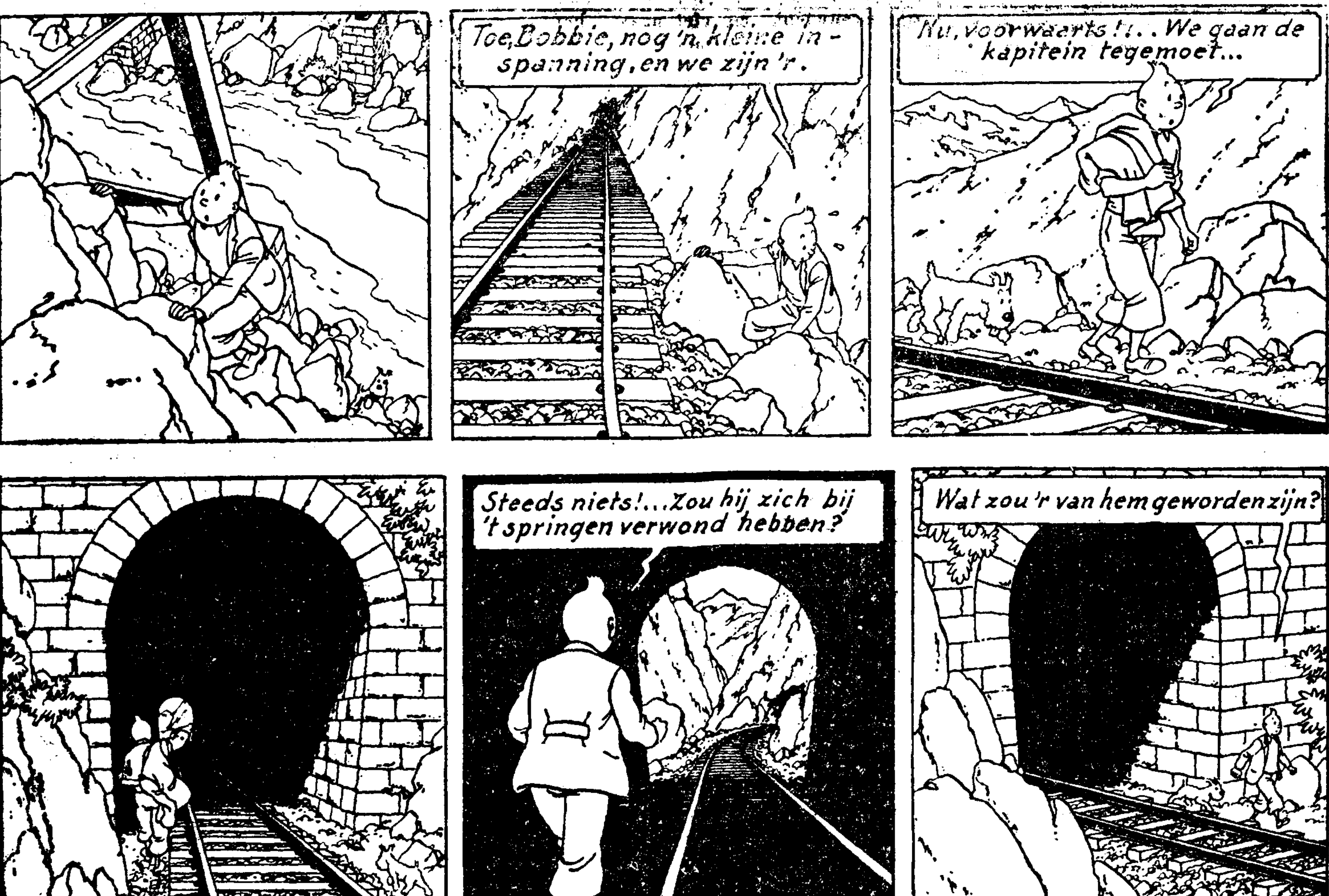
Van de landen in on[…] blijkt Italië de grootste […] le sprong gemaakt te he[…] komt vooral door de s[…] wikkeling van noord-It[…] zuiden van Italië heeft […] tragere ontwikkeling. W[…] land vertoont een sterke […] ding van de produktie; […] breiding kwam tot st[…] de gemiddelde werkti[…] In de laatste veertien […] gemiddelde werktijd in […] gedaald met totaal […] procent. De hogere pr[…] naast de uitbreiding v[…] dustrie, vooral te da[…] nieuwe produktiemeth[…] nieuwe machines. Opm[…] ook de positie van Oost[…] steeds meer blijk geeft […] van de industrie te willen […]

—x—

● De westelijke geallie[…] Berlijn hebben het bestuur […] westelijk stadsdeel opgedra[…] regelen te nemen ter be[…] van de bevolking in geval […] log. (RTR)

KUIFJE

Het geheim van de Zonnetempel



FEUILLETON

De misdaad zonder fouten

door
WILLY CORSARI

68)

Toen hij bij Brom kwam wist hij vooruit, dat deze met een sceptische glimlach zou antwoorden op zijn verhaal. Maar dat schrikte hem niet af. Resumerend zijn ingespannen denken, vertelde hij met enige korte zinnen zijn nieuwe vermoeden. Paul Hardt was niet dood. Het lichaam, dat men had gevonden, moest dat van een ander zijn. En het meest waarschijnlijke was, dat Paul Hardt, toen hij die andere om een of andere reden had gedood, deze mystificatie had verbonnen.

Brom had dit alles kalm aangehoord.

„Ik geloof", antwoordde hij toen, „dat jij 'es wat vakantie moet nemen. Ga een beetje naar de Rivièra. In Nice beginnen nu de grote feesten."

„Dat dacht ik wel", zei Pit. „De politie begint zich pas serieus voor een spoor te interesseren als anderen het werk grotendeels hebben gedaan."

„In de eerste plaats", antwoordde Brom, „kun je deze oplossing moeilijk een spoor noemen. En in de tweede plaats verschilt de taak van de politie essentieel van die der journalisten en romanciers. In dit verschil is onder meer een element van fantasie."

„Dus", zei Pit.

„Dus maak ik je m'n compliment over je activiteit, je volharding en je fantasie, maar voordat ik Leo Vos laat arresteren op grond van jouw overwegingen, moet ik weten: 1. wie de vermoorde is; 2. waarom hij vermoord werd; 3. dat Paul Hardt inderdaad de onwaarschijnlijk-geraffineerde brutaliteit heeft op te treden zoals jij dat veronderstelt."

Pit zweeg.

„Je zult moeten toestemmen", zei Brom, „dat je theorieën op tamelijk losse gronden zijn gebouwd. Eigenlijk ben je tot deze slotsom gekomen doordat je meent, dat een meisje, van wie je veronderstelt dat ze op Paul Hardt verliefd is of was, een zo grote mate van vrolijkheid aan de dag legt, dat het onwaarschijnlijk is, dat haar geliefde dood is. Verder meen je de trekken van Leo Vos te herkennen op een foto van Paul Hardt. Wat nog vager is. Hoe dikwijls lijken mensen op foto's op elkander! Een amateurs-kiek van een groepje studenten! Vind je dit nu zelf niet een te losse grond om er zo ernstig op door te gaan?"

„Ik zou alleen willen", zei Pit, „dat je toegeeft dat, wat ik betoogd heb niet onmogelijk is. En als we zover zijn, zie ik niet in waarom we, na alle vergeefse moeite die we hebben gedaan voor andere mogelijkheden, deze juist zouden verwaarlozen."

„Ik wil je natuurlijk", begon Brom weer, „volstrekt niet ontmoedigen. Ga kalm je gang. Maar neem tenminste een goede raad aan: tracht niets te forceren."

Pit ging kalm zijn gang. Hij trachtte niets te forceren. Maar op de avond van diezelfde dag bracht hij nog een bezoek op de kamers van Leo Vos. Hij had deze verzocht tot tien uur een woning te posten in de Bloedstraat, onder voorwendsel dat daar iemand in de gaten gehouden moest worden. Zodoende had hij zekerheid gekregen, dat hij tot die tijd geen last zou hebben van de deducerende en combinerende jongeman.

„Ik heb hem juist gesproken. Meneer Vos komt direct hier. Laat mij maar even op zijn kamer wachten", had Pit gezegd tegen de hospita van Leo Vos, die hem wel kende.

Zo kon hij rustig snuffelen in boeken, papieren, laden en kasten. Voor zover ze open waren. Het handtasje dat hij had meegebracht bevatte overigens zoveel sleutels van allerlei soort, dat er weinig was dat hij niet zou kunnen openen. Het enige waarmee dit het geval was, bleek een leren city-bag, die achter wat kleren in een gesloten hangkast stond. Hij nam een was-afdruk van het slot, zette de koffer weer in de kast, zorgde ervoor dat niet ontdekt kon worden dat de kost doorzocht was en ging kalm zitten wachten. Even na tienen kwam Leo Vos thuis. Hij berichtte dat er niets bijzonders was gebeurd in de Bloedstraat. De man die gepost moest worden, had zich niet vertoond.

Een dag later had Pit de sleutel van de city-bag. Daar hij echter met grote omzichtigheid te werk moest gaan, duurde het twee volle dagen, voordat hij kans zag lang genoeg alleen op de kamers van Leo Vos te zijn, om de city-bag te openen. Hij maakte er met zijn gewone brutaliteit gebruik van, dat Leo Vos even sigaretten ging haden om de city-bag te openen. Hij vond daarin: een pak kleren, jas, broek, vest, overhemd, ondergoed, een paar schoenen een hoed en een portefeuille. Hij keek snel de papieren door die erin waren. Een Belgische pas, op naam van Lelong. Enkele brieven, geadresseerd aan dezelfde naam in het Frans geschreven. Een paar visitekaartjes met volledig adres in Brussel, een vrouwenportret en een reisbiljet eerste klas Amsterdam-Brussel, gedateerd 15 januari.

Alles was weer precies op dezelfde manier ingepakt. De koffer was weer gesloten en opgeborgen. Pit zat weer rustig in zijn stoel, toen Leo Vos terugkwam. Ze spraken nog wat over de nieuwe verdachte, waarover de kranten volstonden.

(Wordt vervolgd)

WEGENS ZIEKTE VAN MIN. L. BEAUJON

Regeling luchtvervoer niet aan orde in Staten

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De staten hebben gisteravond het derde en tevens laatste punt van hun agenda niet kunnen afwerken, omdat de minister van verkeer en vervoer, de heer L. Beaujon, wegens ziekte verhinderd was te komen, zoals statenvoorzitter J. A. O. Bikker meedeelde. Slechts de eerste twee punten, ingekomen stukken en adviezen der commissies, werkten de staten als hamerstukken af.

Bij het tweede punt, adviezen, stond de heer B. Ph. Römer (N.V.P.) op om een procedure-kwestie aan te snijden: het behandelen van een onderwerp, terwijl de daarbij betrokken minister niet aanwezig is. Hij wilde daartegen bezwaren uiten. De voorzitter wees erop, dat men met de adviezen bezig was, waarop de heer Römer zijn woorden terugnam. Bij het begin van de vergadering hadden de statenleden één minuut stilte in acht genomen ter nagedachtenis aan de heer Sint Jago, die indertijd gedurende twee jaar lid van de staten is geweest en enige tijd geleden is overleden. Verschillende ingekomen stukken herinnerden aan het voorbije koninklijke bezoek, daar ze betrekking hadden op de samenstelling van de commissie van ontvangst en uitgelede bij het koninklijk bezoek en op het vlaggen van de openbare gebouwen.

Het verzoek van de C.F.W. met betrekking tot een verplichte werknemersverzekering, werd naar de centrale commissie verwezen. Voor negen uur stonden de statenleden weer op straat. Op de publieke tribune waren slechts drie toeschouwers. Bericht van verhindering was binnengekomen van de heer Ch. E. W. Voges, terwijl verder niet aanwezig waren de heren Max en Dominico Croes en S. D. Abbad. Zoals gezegd kwam de ontwerp-landsverordening, houdende regelen inzake het luchtvervoer niet aan de orde.

Kerkberichten

CURACAO zondag

...06.00, 08.30 en 19.00 te Wa... Brievengat 06.00, 08.00, 12,00 en ...ur; Buena Vista 06.00, 08.00 en ...r; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 ...ur; G. Kwartier 06.00, 07.30, ... 18.00 uur; Santa Fami... 7.30, 09.00 en 19.00 uur; Jan... 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe... 07.30, 08.30 en 19.00 uur; Mon... 05.15, 08.30 en 19.00 uur; Pi... 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 ... Willibrordo 05.30 (gezon... en 08.00 uur; Santa An... 05.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa... 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en ...ur; Soto 05.00, 08.15 en 17.00 ...ta Rosa 05.30, 07.00, 08.00 ... 19.00 uur; Steenrijk 05.30 ...indermis), 08.30 (hoogmis) en ... Suffisant 06.00, 07.30, 09.00 ...ur; Westpunt 05.00, 08.30 en ...Lagen) uur; Wishi 05.00, 06.30, ... 19.00 uur; Zuid Bonam 05.00, ... 17.00.

...LANDSE PREEK

...aal; 9; Sta. Ana 9; Sta. Fami... zondag 7.30, 3de zondag 9.00 ... zondag 19.00; Janwe 8.30, ...ta. Rosa 9.00; Brievengat 08.00

... 7 8 9 bij de Zusters.

...N IN DE WEEK

...00 uur; Brievengat 06.15 ...ena Vista 06.15 uur; Coromo... 30 uur; Groot Kwartier 07.00 ...ag en donderdag 07.45 en ... Santa Famia 06.30 en 07.30 ...andoret 07.30 uur; Janwe 06.30 ...ontagne 06.30 uur; Pietermaai ... 06.30 en 07.00 uur; San Willi... 07.00 uur; Santa Ana 06.00 ... 07.15 uur; Santa Maria 06.00 ... 07.00 uur; Soto 06.3 uur (za... uur; Sta. Rosa 06.00 ...uur (behalve zaterdagavond) ... 06.00 en 06.30 uur; Suf... 06.00 uur; Westpunt 06.30 ...aterdag 07.00 uur); Wishi 06.15 ...uur; Zuid Bonam 18.00 uur ... donderdagmiddag 18.30 uur

PROT. KERKDIENSTEN

...P. KERK: Mundo Nobo: 09.30 ...Wiersinga; 19.15 ds J. Bakker. ...P. KERK (vrijgemaakt) Schout... Doormanweg: 09.30 uur en ... Ds. B. J. F. Schoep.

...erk: 09.00 uur Dr. Meerburg ... 19.00 Ds. Gerbrandy; Em... 09.30 uur Ds. Gerbrandy ... 10.15 uur Dr. Meerburg; Ebe... 19.00 uur Ds. Gumbs; 19.00 ... Gumbs.

...kerk en Emmakerk crèche tij... ...hdienst.

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 7 okt.: Diniz Martins ...de Jesus; 8 okt.: Janina ...min-Chirino; 7 okt.: Raymond ...ogen; 6 okt.: Irvin Ilaria Flo... 5 okt.: Aichelin Merselina... 12 okt.: Zoraida Fanijten... 13 okt.: Caroline Eustatia; ... Eduard Ravelo-de Jongh; 14 ... Liz Maria-Stasia; 11 okt.: Sher... ...mit Jago-Heykoop; 12 okt.: Ly... ...mesa-Pieter; Kenneth Lourens; ... Militza Jones-Francisca; 11 ... Brissetta Naar; 13 okt.: Reyvon ... Sharaina Piña-Delsol; 14 okt.: ... Shakia Martis-Leitoe.

OVERLEDEN — 14 okt.: Susanna ... Sebastianus (62 j.); 12 okt.: ... Josephina Maduro (29 j.): 11 ... Eugenio Coco (70 j.); 12 okt.: ... Julia Rochi (88 j.); 14 okt.: Rayson ... (22 dg.); 14 okt.: Ryan Si... ...); 3 okt.: Hellena Simmons-

Slavenketting waarmee twee mensen verbonden werden om samen te werken en ontsnapping te voorkomen. Gevonden in de kelder van een pakhuis in Willemstad.

CURACAO Agenda

Amigoe-nieuws: Klachten bezorging telf. 24361.

Rode Kruis: De Rode Kruiswagen ... dag en nacht te bereiken onder telf. 43022.

ZATERDAG

Bioscopen - Cinelandia: 19.00-21.00 The revenge of the Barbarians; Roxy: 19.00-21.00 John Gldfarb please come home; Cine Rio: 20.0 Master spy.

Verzot ter begraven . Mevr. M. A. de Jongh, Witteweg 62.

Weekend-dienst eilandsgeneeskundigen - Dr. R. Pool, W. I. Compagniestraat 2, tel 24442; 2de distrikt: Dr. R. M. Pattinaja, Seroe Loraweg 10, tel. 35388; 3de distrikt: Dr. J. M. J. Chocolaad, Dokterswoning Soto, tel. 48090.

Pinetruck - Heden te Zuid Bonam, morgen te Porto Blanco en maandag te Buena Vista.

ZONDAG

Bioscopen — Cinelandia: 19.00 El amor llego a Jalisco; 21.00 The revenge of the Barbarians; Roxy: 10.30 -20.30 John Goldfarb please come home; 16.00 Never put it in writing; 18.30 Quantrill's raiders; Cine Rio: 19.00 Seven faces of dr Lao; 21.00 Duel of fire; Asiento: 20.30 A house is not a home.

Gasoline pompstations - Esso servicenter - Fokkerweg; Galmcijer - Cerito; De Lanoi - Sta. Rosa; Canword - Gasparito; Mauricio - Sta. Helena; Craz - De Ruyterkade; Hailand - Colon; Agatha - Rif.

Tentoonstelling - Indiaanse afdeling in Curaçaos Museum.

cinmastan

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.30-16.30 tel. 2307; M. E. Celestina tel. 0-43880; B.g.g. tel. 9.

Personnel service - V. G. O'Niel, Punta Cardonweg 113 tel. 0-43505; B.g.g. tel. 9-9.

N.V. CSM-ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende angelegenheden - 00.00 07.30 tel. 9.

Aviation service - E. M. H. Agnes tel. 0-49235.

Over eerste negen maanden van 1965

Ontvangsten bijna tien mlj minder dan raming

WILLEMSTAD — Over de eerste negen maanden van 1965 zijn de ontvangsten van de gewone- en kapitaaldienst 9.863.474 gulden ten achter gebleven bij de raming over deze periode. Dit blijkt uit de middelenstaat over de maand september, zoals verschenen in de Curaçaosche Courant.

In vergelijking met vorig jaar september heeft men nu 5.535.015 gulden minder ontvangen over de gehele Antillen. Voor een deel is dat het gevolg van het feit, dat het aandeel van het land in de opbrengst van de belastingen op de inkomens en winsten, verkregen uit het eilandgebied Curaçao nog niet bekend is. In september 1964 was dit 1.489.430 gulden. Behoudens de inkomsten van de postkantoren welke in vergelijking met verleden jaar september van 367.015 gld terug liepen tot 255.804 gld (111.211 gld) vertoonden de andere ontvangsten op de gewone dienst geen noemenswaardige verschillen.

Het grote verschil komt voort uit het grote verschil wat de ontbangsten van de kapitaaldienst betreft. In september 1964 bedroegen deze ontvangsten 4.515.473 gld tegen 3.606 gld in september 1965 (verschil 4.511.867 gld).

Hebt U al iets bijgedragen aan de actie PAM PA MI RUMAN van Pater Brenneker? Elke gift is welkom. En het is heel, heel hard nodig. De nood is hoog.

Man slaat vrouw met stoel op hoofd

WILLEMSTAD — Gistermorgen heeft de recherche een man, die na een echtelijke ruzie zijn vrouw met een stoel op het hoofd sloeg, aangehouden en ingesloten.

De politie heeft gisteren tweeëndertig processenverbaal opgemaakt en zesendertig keer assistentie verleend. Er waren zes aanrijdingen. De totale schade bedroeg 2350 gulden.

Vertrek werknemers voor Fokker-fabriek

WILLEMSTAD — Per vliegtuig vertrekken dinsdagmiddag vijfentwintig Antilliaanse werknemers voor Fokker naar Nederland. De groep bestaat uit acht Arubanen en zeventien Curaçaose jongelui. Het vliegtuig vertrekt om tien over half drie.

Arubaan mishandelt Rotterdamse agent

Einde achtervolging dronken automobilist

ROTTERDAM (ANP) — Een tweeëntwintigjarige Arubaan P.C. heeft gisteravond tot twee maal toe met een zware ijzeren stang naar een politieagent geslagen en de man daarbij licht verwond. Hij zit nu in een cel in het hoofdbureau onder beschuldiging van poging tot zware mishandeling van een ambtenaar in functie.

Het kwam allemaal omdat er een dronken automobilist zig zag over het tunneltracee reed en een politieauto de achtervolging in zette. Dat ging nogal hard, soms over de honderd kilometer. Daardoor zag de achtervolgde waarschijnlijk niet dat er reparaties aan het wegdek werden uitgevoerd en borden, pijlen hekken en lampen de weg afsloten. Met een forse snelheid reed de man dwars door deze obstakels heen om tenslotte midden in het opengebroken wegdek tot stilstand te komen.

Hij werd aangehouden en in de politieauto gezet maar op dat moment kwamen er twee andere auto's aan met tien vrienden, die het niet nodig vonden dat hun kameraad naar het politiebureau zou worden gebracht. Er zijn vannacht verscheidene processenverbaal geschreven.

Tentoonstelling van prof. Cruxent in museum geopend

Boeiende verzameling indiaanse materialen

WILLEMSTAD — In het Curaçaosch Museum opende ir J. A. Meuter, hoofd van de dienst van het kadaster, gisteravond de tentoonstelling van voorwerpen van de Curaçaose en Venezolaanse indianen, bijeengebracht door de Venezolaanse hoogleraar, prof. J. M. Cruxent. Voor de opening heette de heer Ch. J. H. Engels de aanwezigen welkom, waaronder zich onder meer gouverneur mr N. Debrot, gedeputeerde P. van der Hoeven, de Venezolaanse vice-consul en uiteraard prof. Cruxent zich bevonden.

De opening werd gehouden in een zaal van het museum die te klein bleek voor de grote opkomst. In zijn welkomstwoord zei de heer Engels dat hij dit wel voorzien had. Hij had het echter voor zich gehouden met de bedoeling niemand af te schrikken om de opening bij te wonen.

Vervolgens ging de heer Meuter over tot de opening van de tentoonstelling. Hij bedankte prof. Cruxent die reeds lange tijd de Venezolaanse indianen bestudeert en daarbij vele archeologische vondsten heeft gedaan, voor zijn belangstelling voor de Antilliaanse indianen en het onderzoek dat hij hier heeft verricht, waarvan deze tenoonstelling het resultaat is. Ook de natuurwetenschappelijke werkgroep heeft in belangrijke mate bijgedragen aan de archeologische onderzoekinen in de Nederlandse Antillen.

De heer Meuter merkte ondermeer op, dat er grote overeenkomsten bestonden tussen de Venezolaanse en Curaçaose indianen en dat gedurende vele generaties de indianen van Venezuela en de Benedenwinden precies eender waren. Na de opening werden de aanwezigen in groepen rondgeleid door het museum waar vele publikaties, oude landkaarten, indiaanse gebruiksvoorwerpen, foto's van indianen, gemaakt door de Venezolaanse fotografe Thea Segal, en archeologische vondsten bijeengebracht waren.

Na de rondleiding vertoonde prof. Cruxent een door hemzelf gemaakte film over de indianen die in het Orinocogebied leven, waarbij hij in het Frans toelichting gaf. Het was een interessante film, waarin vooral de grote verscheidenheid van indianenstammen en de enorme verschillen van lichaamsbouw en gelaatstructuur van de diverse, vaak vlak bijeen levende indianenstammen opvielen.

● *Ter gelegenheid van het derde eeuwfeest van het Korps Mariniers geven de Antilliaanse posterijen met ingang van 10 december naast de gewone frankeerzegels een bijzondere zegel uit van vijfentwintig cent zonder toeslag. Kapitein der mariniers J. A. Buijse heeft de zegel ontworpen. Op de dag van uitgifte zullen de enveloppen, welke uitsluitend van deze zegels zijn voorzien, van een eerste-dag-stempelafdruk voorzien worden. De technische gegevens van de bijzondere zegel zijn: beeldgrootte 30 × 21 mm; zegelgrootte 33,66 × 24 mm; tanding 11:13; vel indeling 5 × 10 = 50 zegels; druktechniek is rasterdiepdruk, uitgevoerd door Joh. Enschedé en Zonen Grafische inrichting N.V. te Haarlem.*

Matroos valt van schip op lichter

WILLEMSTAD — Gistermorgen om kwart voor negen raakte aan boord van het onder Duitse vlag varende vrachtschip Wien een man zwaargewond. De man, een matroos, was bezig de deklading met een slang schoon te spuiten, waarbij vermoedelijk teveel druk op de slang kwam. De matroos verloor hierdoor zijn evenwicht en viel naast het schip ongeveer vijf meter naar beneden op een lichter. Hij liep een schedelbasisfractuur op. In zorgwekkende toestand is hij in het St Elisabeth's Gasthuis opgenomen.

Con ta bai, Antillas

WILLEMSTAD. — Om half zes morgenmiddag zendt Radio Hoyer I het groetenprogramma uit van Stella Priest „Con ta bai Antillas?". Daarin komen van Aruba aan bod Martin Nardé en Betico Solognier. Curaçaose groeten worden uitgesproken door Harold Solomon, Hubert Rosa, Marius Brug, Wilfred Maurace en Wilfred Meursing. Het programma duurt een half uur.

Miss Curacao 1965 naar Paramaribo

WILLEMSTAD. — Met het lijnvliegtuig naar Suriname is vanmorgen vertrokken mej. Nita Palm, Miss Curaçao 1965. Zij zal op uitnodiging van de stichting Jaarbeurs in Paramaribo deelnemen aan de verkiezing van Miss Trade Fair.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Baarn 15 680 m no P'arbo nr Pasacs; Hercules 15 390 m w Kp Finisterre nr A'dam; Jason 15 360 m thon 15 1700 m ono Porto Rico nr wzw Kp Finisterre nr A'dam; Mara-P'arbo; Palamedes 15 300 zw Azoren nr Barbados; Partenon 15 500 nw Azoren nr Hamburg.

Tankers — Camitia 15 90 b zw Ierland nr. Liverpool; Cinulia2 1 Cur. verw.; Crania 26 R'dam verw.; Kenia 13 te Sewaren; Khasiella 19 Cur. verw.; Vivipara 24 te Cur. verw.

Water- en luchtverkeer

WILLEMSTAD — In de haven van Willemstad arriveerden gisteren zeven vrachtschepen, zeven tankers, zes zeilboten en een oorlogsschip. Er vertrokken negen vrachtschepen, vijf tankers en een oorlogsschip. Eén passagier kwam aan land, 805 gingen door en vijf vertrokken. Er waren zeven monsteringen.

Drieëntwintig vliegtuigen landden en éénentwintig vertrokken. Zij voerden 449 pasagiers aan, 293 door en 408 uit.

Elektriciteit voor Frans deel van Sint Maarten

WILLEMSTAD — Dinsdag werd volledige overeenstemming bereikt inzake de levering van elektrische energie aan het elektriciteitsdistributienet op het Franse gedeelte van Sint Maarten door het elektriciteitsbedrijf op de Nederlands Antilliaanse helft van het eiland.

Op voornoemde datum werd het desbetreffende contract te Point-à-Pitre, Guadeloupe, ondertekend door de heren J. Reynal, directeur-generaal van de Société de Production et de Distribution d'Electricité de la Guadeloupe en ir F. Boot als vertegenwoordiger van de N.V. Gemeenschappelijk Electriciteitsbedrijf „Bovenwindse Eilanden". De heer Boot keerde gisteravond op Curaçao terug.

De onderhavige overeenkomst is aangegaan voor de duur van tien jaar ingaande op 1 januari 1966. Het tarief is vastgesteld voor een maximale levering tot 500 kW en kan — bij het bereiken van deze grens — tussentijds worden herzien. De elektriciteitslevering geschiedt in eerste instantie op twee punten aan de grens tussen de beide gebiedshelften, alwaar het Franse en het Nederlandse hoogspanningsnet aan elkaar gekoppeld zullen worden.

Lustrumviering van Orfeon-Crescendo met gezongen mis

WILLEMSTAD. — In verband met het eerste lustrum van het koor Orfeon-Crescendo wordt morgenochtend om half negen in de kerk te Janwe een mis opgedragen uit dankbaarheid. Het koor onder leiding van Frank Davelaar zal daarbij de mis „Maria Zeller" van Haydn zingen. Het koor heeft in de loop der jaren op Curaçao grote bekendheid gekregen en meegewerkt aan verschillende concerten.

DANKBETUIGING

Langs deze weg betuigen wij onze hartgrondige dank aan de Heren Doktoren L. J. Altena (Directeur Sanatorium), L. W. St. van Eps, S. Leon, Zuster H. J. Voetman (Directrice Sanatorium), Zr. C. van Ammelrooy en alle andere zusters en heel in het bijzonder Dr. W. H. Quast voor de liefdevolle behandeling tijdens de ziekte en bij het overlijden van onze inniggeliefde moeder en echtgenote.

Sylvia Francisca Merite

Namens de familie
VAN UYTRECHT

DANKBETUIGING

Langs deze weg betuigen wij onze hartgrondige dank aan allen die op de een of andere wijze enig blijk van belangstelling hebben betoond, tijdens de ziekte en bij het overlijden van onze inniggeliefde moeder, grootmoeder, zus en nicht

Sylvia Francisca Merite

FAMILIE VAN UYTRECHT
FAMILIE MERITE

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan allen, die bij het overlijden van ons innig geliefd zoontje

Richmond Murray Conradus

gevoelens van sympathie hebben betuigd. Zij waren voor ons een grote troost.

RAMIRO en PRISCA CONRADUS

Nos ta gradici na uno y tur, Enfermeras, vecinas, amigos, conocir y familias, cu di un modo u otro, a demonstrá nan duelo, na dianan di enfermedad y morto, di nos tan estimada esposa y mama:

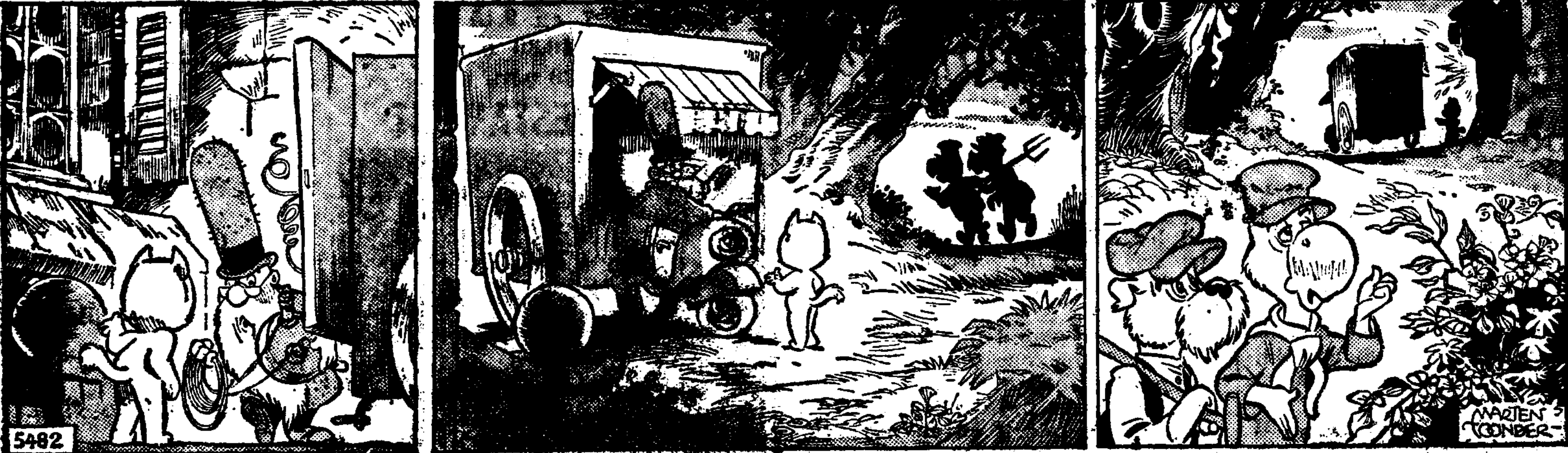
Carmen Venancia Bonberg de Lanoi

cu a descansá na paz, 26-9-'65.

Cu bon Dios keda cu nan y recompensá nan pa tanto consuelo cu nos a ricibí den nos dolor.

JORGE BONBERG
GEORGE ALBERTO
WILHELMINA MOLINA

Heer Bommel en de Labberdaan



5482. — Professor Prlwytszkofsky bracht zijn voertuigje tot stilstand en wierp een blik op het slot Bommelstein. Het geluid van splinterend houtwerk en werkgeschreeuw drongen door de open deur tot hem door.

„Praw!" prevelde hij uitstapend. „Dr elektrische behandeling is zeer werkzaam. Maar der geschrei om werk wijst nog nimmer op nederdrachtiges denkleven. Het is niet menselijk."

„Nee", zei Tom Poes. „Het is hopeloos."

De geleerde, die juist doende was om de schedelkap met bedrading naar buiten te brengen, wendde zich verrast om.

„Wiezo, hopeloos?" vroeg hij. „Meent u, dat der proefpersoon niet wijders komt?"

„Zo niet", hernam Tom Poes. „U moet hem niet alleen menselijk, maar ook gelukkig maken. Die kap leidt tot niets, professor. Geef me tot morgen de tijd, dan zal ik u een ander instrument brengen."

„Een ander instrument......" mompelde de geleerde. De rest van zijn woorden ging verloren in een doffe dreun, die uit het pand opsteeg en hij borg snel zijn apparatuur weer op.

„Alzo, goed", riep hij boven de aanzwellende kreten uit. „U kunt mij morgen in der laboratorium vinden. Op wederzien, her Poes!"

Met deze woorden besteeg hij opnieuw zijn wagen en reed snel heen, het trillende bouwwerk aan de wanhopige werknemer overlatend. Diens kreten werden echter ook opgemerkt door enige landbouwers, die na volbrachte dagtaak huiswaarts keerden.

„Hoor nou toch es!" sprak een van hen. „Die ondernemers doen maar. Daar is een stakker onrechtmatig ontslagen, terwijl hij zijn werk doen! Een schande noem ik dat!"

Winnetou

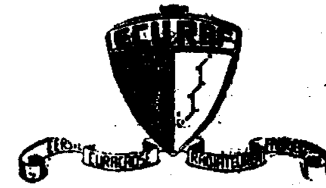
door

Karl May



114—2. — Onderweg vertelde ik Sam wat er gebeurd was tijdens zijn gevangenschap. Wij landden veilig op het eiland en werden door Stone en Parker met vreugde ontvangen. Zij drukten de kleine Sam beurtelings plat, zodat deze klaagde: „Ik ga maar weer naar de Kiowas. Die behandelen me tenminste menselijk, als ik me niet vergis." Wij leverden de beide gevangenen af, die zonder een woord te zeggen met de vier begeleiders meegingen. Wij wachtten tot zij weg waren, stegen toen onmiddellijk op onze paarden, staken over en galoppeerden langs de stroom weg. Het gold deze nacht een duchtige rit te maken om een grote voorsprong op de Kiowas te nemen. Het was dus maar goed, dat Sam de streek kende. Hij richtte zich in het zadel op, zwaaide dreigend met de vuist naar achteren en zei: „Nu steken ze daar hun koppen bij elkaar om ons weer in hun grijpvingers te krijgen. Maar Sam Hawkins steekt zijn kop niet meer in een gat, waaruit een greenhorn hem moet verlossen. Mij vangt geen Kiowa meer, als ik me niet vergis, hihihihihi!"

EINDE VAN HET TWEEDE VERHAAL







BEKENDMAKING VAN HET POS[T]KANTOOR OP CURACAO

ZEEPOST

I. De voor NEDERLAND bestemde Sinterklaaspakketten moeten om tijdig bi[j de] geadresseerde te kunnen worden besteld, uiterlijk op 4 november 1965 ter ve[rzen]ding worden aangeboden.

De verzending zal geschieden per m/s ORANJE NASSAU.

II. Kerstpakketten, Kerst- en Nieuwjaarskaarten dienen uiterlijk op de hierna[vol]gende data ter post te worden bezorgd.

a) voor EUROPA 18 november 1965 (m/s Prins der N[...]

b) voor AMERIKA 6 december 1965

c) voor SURINAME 30 november 1965

LUCHTPOST

Kerst- en Nieuwjaarsstukken dienen te worden gepost

a) voor EUROPA uiterlijk op 18 december 1965

b) voor AMERIKA uiterlijk op 18 december 1965

c) voor SURINAME uiterlijk op 17 december 1965

BINNENLAND

(voor Curacao en tussen de eilanden)

Voor een tijdige bestelling van KERSTKAARTEN dienen deze uiterlijk [...] december en NIEUWJAARSKAARTEN op 28 december 1965 ter post [te worden] bezorgd.

Bij ter postbezorging na de hierboven genoemde data kan voor tijdige afl[evering] aan de geadresseerde niet worden ingestaan.

Curacao, 8 oktobe[r 1965]
voor De Postdirec[teur]
L. C. MERCERA[...]



Duitse militairen in Budel horen nu bij straatbeeld

Middenstand natuurlijk enthousiast

Winkeliers en caféhouders zijn raktisch zonder reserve enthouiast over de vele guldens, die de uitsers over de toonbanken laten ollen. Dat het getal van negenuizend Budelanders is vermeererd met een drieëndertighonderd uitse inwoners, is aan sommige inkels en cafés wel te zien. **Hier** n daar is een nieuwe pui verchenen die voor een groot deel erd bekostigd uit de nieuwe bron an inkomsten.

Sinds kort is er terzijde van het ude raadhuis ook een nieuwe City geopend. Ze moet het hoofdzaelijk hebben van de bierminnende uitsers. De krukken rond de toog jn 's avonds praktisch geheel beet met jongelui in blauwgrijze uniormen, die bij voorkeur Presleyn Beatlemuziek uit de jukebox teoorschijn halen.

Reserve

Maar als een fotograaf een plaatje il schieten, wil de barjuffrouw er och liever niet bij staan. Ze deonstreert het merkwaardige soort eserve, dat wij ook elders aantrofen bij mensen uit Budel, die het isschien toch nog te vroeg vinden m zo geprononceerd voor „Deutscheundlich" door te gaan.

In de nieuwe woonwijk op Het oot achter de Budelse Cuyperskerk onen 300 Duitse gezinnen van stafeden. Aan de Robert Schumannngel en de Akenstraat dragen de aamplaatjes opschriften als Lahner, Rose, Stupp en Engmann.

De door Reinder Zwolsmans docherrmaatschappij gebouwde woningen jn van het huidige Nederlandse pe. Als Vati schoffelt in de tuin, raagt hij burgerkleren. Buiten de ring Budel—Maarheeze—Weert verchijnt hij nooit in uniform. Hij verorgt zijn tuintje naar Nederlandse rant.

Een enkeling heeft een miniatuur Hollandse" molen, die vrolijk ten leziere van blonde kindertjes zijn vieken laat draaien.

Niet een van de mensen die wij praken twijfelde aan hun oprechte treven, zich te gedragen als graag eziene gasten. Op koninginnedag ongen Duitse kindertjes tussen Nederlandse leeftijdgenootjes tijdens de ubade, die aan burgemeester Derckx werd gebracht.

Tweemaal besteedden de Duitsers van de legerplaats hun „Weihnachtsspende" van tegen de 4000 gulden aan de ouden van dagen en het jeugdwerk in Budel en Maarheeze. De verpleegsters van het St.-Jansziekenhuis te Weert ontvingen met Kerstmis een attentie, wegens haar goede zorgen voor de Duitse patiënten.

Maar tijdens de jongste mei-herdenkingen was er op straat geen Duits uniform te zien. De Duitsers hielden zich stipt aan de regel uit het boekje, dat aan elke rekruut bij zijn aankomst in de legerplaats wordt uitgereikt: „Bewaar de rust en voer geen politieke discussies. Plaatsen waar provocaties optreden, dienen snel, maar zonder te vluchten te worden verlaten".

Waar de meisjes zijn

Noemenswaardige botsingen zijn er in de afgelopen twee jaren niet geweest. Een der weinige ruzietjes, waarbij klappen vielen tussen een Duitse en een Nederlandse jongeman, ontstond doordat beiden na een dansavond hetzelfde meisje naar huis wilden begeleiden.

Op de dansvloeren in Weert zijn de Duitsers graag gewilde partners. De meesten dansen graag en goed. Hier doet zich een komische bijkomstigheid voor. Vóór half tien 's avonds overheerst in een Weertse dansgelegenheid bij de mannelijke bezoekers het grijs-blauwe uniform. Daarna zijn ze vervangen door burgers uit de eigen omgeving.

NA TWEE JAAR IN NEDERLAND

„Minder dan sommige bladen doen geloven, is Budel ondersteboren van de op handen zijnde legering van 3300 Duitse militairen. Uitzonderingen daargelaten, is er geen laaiend enthousiasme en geen heftige verontwaardiging. Wie in het Kempisch-Meierijse dorp de mensen peilt, krijgt de indruk, dat de meeste mensen maar eens afwachten wat er gaat gebeuren."

MET deze aanhef begon een reportage, geschreven een maand voordat het „Luftwaffenausbildungsregiment 2" zijn intrek nam in het fraaiste legerkamp, dat toen in Nederland te vinden was, in ruil voor de legering van een Nederlands garnizoen in Seedorf bij Bremen. Twee jaar later toetst onze correspondent opnieuw de opinie in en rond Budel. Zijn de Duitsers geaccepteerd? Worden ze vriendschappelijk bejegend of worden ze met een zekere afwijizng geduld? Dat is de teneur van de vragen, die wij her en der hebben gesteld, er rekening mee houdend, dat de houding van de Nederlandse bevolking in grote mate afhangt van het optreden der Duitsers. De conclusie luidt: Budel en omgeving ondervinden de aanwezigheid der Heini's allerminst als een ondraaglijke last. Ze zijn tot het straatbeeld gaan behoren. Aan Duitse zijde is een grote mate van begrip getoond voor gevoeligheden, die ruim twintig jaar geleden zijn ontstaan. Van Nederlandse zijde wordt dit gewaardeerd met een vriendelijke genegenheid, zowel ten opzichte van de oudere leden van de vaste staf, die de oorlog meemaakten ,als tegenover de telkens wisselende vijfentwintighonderd recruten van rond de twintig jaar.

Die genegenheid komt niet alléén voort uit het economische voordeel, dat de legering der Duitsers voor Budel en omgeving heeft opgeleverd.



De oorzaak hiervan schuilt in de omstandigheid dat de rekruten om 10 uur weer binnen de poort van de legerplaats moeten zijn. Voor de danszaalhouder is deze gang van zaken prettig, omdat hij tweemaal entreegeld beurt voor een en dezelfde volle zaal. En de danslustige meisjes zijn tevreden omdat ze de hele avond aftrek vinden bij een wisselend mannelijk publiek.

Het contact tussen jongens en meisjes van beide nationaliteiten heeft tot nu toe geleid tot negen huwelijken. Een paar bruidjes zijn verhuisd naar Duitsland. Andere wonen met hun Duitse echtgenoot in de nieuwe woningen op Het Root.

Het beeld van rond de kazernepoort rondzwermende „dames", dat in Duitsland met name rond de kampementen van buitenlandse legeronderdelen wel eens wordt aangetroffen, ontbreekt in Budel echter volkomen.

De gulden rolt

Budel en Maarheeze, maar ook Weert en Eindhoven, verdienen goed aan de Duitsers. Maandelijks wordt in de legerplaats ongeveer 300.000 gulden aan soldij uitbetaald. Inclusief hun toelage voor verblijf in het buitenland ontvangen de rekruten 4 DM per dag.

De door Nederlanders beheerde kantines in de legerplaats bereiken een maandelijkse omzet van ongeveer anderhalve ton. De 300 Duitse families, die voor tenminste 3 jaar in hun Budelse woonwijk verblijven, besteden in Nederland naar schatting ongeveer een kwart miljoen gulden per maand. Zij beschikken over een particulier wagenpark van tegen de 400 auto's herkenbaar aan de zwarte nummerplaten met gele letter- en cijfercombinaties, alsmede een NL-plaat.

Bovendien staat buiten het hek van de legerplaats een indrukwekkend aantal auto's met gewone Duitse nummerplaten. Ze zijn eigendom van de rekruten, die in hun vele vrije tijd graag in burgerkleding hun Nederlandse gastland verkennen.

Ook de officiële inkopen van de legerplaats worden gedaan in Nederland, in tegenstelling tot het Nederlandse garnizoen in Seedorf, dat zijn levensmiddelen uit Nederland betrekt.

Billige ware

Het bezoek van Duitse familieleden aan de Heini's mag niet worden onderschat. Op 'n topzondag waren er eens 1500 bezoekers tegelijk, die met „hun" militair de omgeving gingen bekijken, in een Nederlands restaurant de keuken beproefden en nog wat van de „billige Holländse Ware" mee naar huis namen.

Het perron van het stadion in Weert biedt op zondagavonden soms een idyllische aanblik van afscheid nemende Heini's en Gretls, die het weekeinde minnekozend hebben doorgebracht.

Er voltrekt zich **in Budel nauwe**lijks een feestelijke gebeurtenis, waar de Duitse commandant, overste Wittmann, niet bij tegenwoordig is. Buiten de burgemeester en de pastoor is hij de meest uitgenodigde autoriteit van Budel.

Dat er zulk een prettige verstandhouding is gegroeid tussen Nederlanders en Duitsers is in niet geringe mate te danken aan het tactvol optreden van overste Wittmann — in zijn jonge jaren vliegenier bij de Duitse Blauwe Divisie in Spanje en naderhand oorlogsvlieger aan het Russische front. Door de jaren heen is hij, vele ervaringen rijker, een wijs en verstandig man geworden.

Als hem voor zijn begripvol optreden lof wordt toegezwaaid, wuift hij die altijd terug. „Wij zijn hier met een zware hypotheek belast heen gekomen. Dat hier zulk een prettige verstandhouding is gegroeid danken wij voor 99 procent aan de houding der Nederlandse bevolking", pleegt hij meermalen te zeggen.

Beter begrip

Ook twee Nederlandse officieren zijn best tevreden met de Duitse gebruikers van de legerplaats. Eerste luitenant Feron uit Geleen is na het vertrek der Nederlandse troepen gebleven waar hij was. Samen met luitenant-kolonel De Poorter onderhoudt hij de verbindingsdienst tussen Nederlandse en Duitse militaire instanties. Beiden hebben de bezetting in Nederland meegemaakt

Luitenant Feron vindt het wel fijn dat de legerplaats op Duitse kosten en onder toezicht der Nederlandse Genie wordt uitgebreid met een aantal loodsen en een sporthal. In militaire taal zegt hij: „Wij hebben geen reden om te verlangen dat ze morgen opkrassen. Maar als ze na de contractuele tien jaren mochten vertrekken, laten ze de legerplaats mooier achter dan zij ze hebben gekregen".

En luitenant-kolonel De Poorter: „Naar mijn overtuiging zal de uitwisseling Seedorf—Budel heel veel bijdragen tot een beter wederzijds begrip in de toekomst. De jongelui zijn niet belast met een oorlogsverleden. Als we dag in, dag uit, zien hoe het hier toe gaat, kunnen we niet anders dan de grootste waardering hebben".

● *Op het eerste gezicht is er weinig verschil met de Nederlandse militairen: ook hier staan de pelotons netjes rechtsgericht. Alleen de kleur van de uniformen is nu blauw-grijs. En de bevelen klinken in het Duits.*



● *Keurig geperst en gepoetst lopen de Duitse recruten er in hun luchtmachtuniformen bij. De bevolking ontvangt hen vriendelijk, hoewel niet opgetogen.*

De schaduw van Cobb

Van William J. Cobb, eens bekend als „Happy Humphrey", 's werelds omvangrijkste worstelaar, is nog slechts een schaduw over. Cobb woog als „Happy Humphrey" 63 kilo en zijn rekening bij de kruidenier varieerde van 25 tot 35 dollar per dag. Zijn favoriete greep was het gaan zitten op zijn, in de meest letterlijke zin, slachtoffer.

Cobb, de 39-jarige „schaduw", is 272 kilo kwijtgeraakt als vrijwillig patiënt van het Medical College van Georgia's Teaching Hospital in Augusta. Cobb móést wel, want in het najaar van 1962 kreeg hij een hartaanval.

Een dokter deelde hem mede, dat hij zou moeten vermageren, en in juni 1963 was Cobb genoeg over de schok heen om zich aan het medical college te vervoegen. Daar wordt met diëten gewerkt. Met Cobb heeft men zowat alles „uitgeprobeerd" en hij is er — tot zijn eigen grote plezier — wel bij gevaren.

„Ik kan nu dingen doen, die vroeger niet mogelijk waren. Ik kan jagen en vissen en zwemmen en voor het eerst in vijftien jaar liggend slapen. Ik was zo omvangrijk, dat ik zittend sliep in een hoek van 45 graden.

En voor het eerst van mijn leven kan ik m'n benen over mekaar slaan", vertelt Cobb. Niet meer in staat zijn tegenstanders er met zijn favoriete greep onder te krijgen, bereidt Cobb zich voor op een nieuwe carrière als ontwerper van orthopedisch schoeisel.

Aardschok schrikt Valparaiso op

VALPARAISO (AFP) — Donderdagavond is een zware aardschok geregistreerd te Valparaiso waarbij de graad acht bereikt werd op de schaal van Richter. Het epicentrum zou op 1200 km van Valparaiso zijn gelegen. Er is geen melding gemaakt van slachtoffers of van belangrijke materiële schade.

De schok, die 26 seconden duurde, heeft evenwel grote onrust onder de bevolking te weeg gebracht.

Kardinaal Alfrink op concilie

Priester dient meer in wereld te staan

VATICAANSTAD (ANP) — Kardinaal Alfrink heeft vrijdag op het Vaticaanse concilie een interventie gehouden over het werk en het leven van de priester.

De kardinaal merkte op dat de sacrale, de heiligende taak van de priester in het schema over de priesters terecht naar voren wordt gebracht. Dit gebeurde echter zodanig, dat men zou kunnen denken, dat de activiteit van de priester als het ware besloten ligt binnen de muren van de Kerk en de sacristie. Er was weinig gezegd over de dialoog van de priester met de zg rand-katholieken, met de niet-katholieke christenen, met de atheisten en degenen, die hun hoop alleen op het wereldse stellen. Deze evangelische dialoog zal men echter moeten rekenen tot de meest voorkomende min of meer dagelijks terugkerende taak van de priester.

Gemis in schema

De priester, aldus kardinaal Alfrink, dient de problemen van binnenwereldse aard te zien in het licht van het geloof, zonder zich overigens te mengen in aangelegenheden op economisch, sociaal en politiek terrein. Hierover werd in het schema vrijwel niets gezegd. Het wekte de indruk, dat de priester staat buiten dit streven van de mensheid, dat uitziet naar een betere wereld, terwijl juist hij tot dit streven moet leiden naar de uiteindelijke bestemming van de mens. Men zou het schema zo kunnen interpreteren, alsof de mensen van de priester alleen maar kunnen verwachten een leer ten aanzien van het bovenwereldse, die als het ware van buitenaf aan het menselijke leven wordt toegevoegd.

Gemeenschap met God

In het schema werd volgens de kardinaal terecht de nadruk gelegd op de noodzaak voor de priester om via Christus met God, onze Vader, in gemeenschap te treden. Het leek echter alsof het geestelijke leven van de priester als het ware geheel gescheiden was van zijn priesterlijk werk. Het schema wekte de indruk, dat het werk van de priester moest worden beschouwd als een gevaar voor zijn eigen geestelijk leven. De dogmatische constitutie over de Kerk stelde echter: „Door dagelijks zijn ambt te vervullen moet de priester groeien in liefde tot god en de naaste".

Het schema, zo zei de kardinaal voorts, acht het terecht noodzakelijk dat de priester de voornaamste documenten van de pausen leert kennen. Aan de andere kant werd echter niet uitdrukkelijk gesproken over de noodzaak om de verschillende documenten en de pastorale inzet van het tweede Vaticaanse concilie te leren kennen en te bestuderen.

Kardinaal Alfrink wees erop dat in dit schema niets gezegd wordt over de zielzorg. Als men in dit schema meer rekening had gehouden met de andere stukken van het concilie zou dit euvel zich niet hebben voorgedaan.

OEA-MINISTERS IN ACCRA BIJEEN

ACCA (RTR) — Te Accra, de hoofstad van Ghana, zijn donderdagavond ministers van buitenlandse zaken uit verscheidene Afrikaanse landen bijeengekomen om een agenda op te stellen voor de topconferentie van de organisatie voor de eenheid van Afrika, die volgende week wordt gehouden.

De ministers kozen Koso Botsio van Ghana tot voorzitter als opvolger van de minister van buitenlandse zaken van Kenia, Joseph Moeroembi. De raad had dinsdag al bijeen moeten komen, maar verscheidene ministers bevonden zich toen nog in New York bij de algemene vergadering. Botsio zei op de openingsbijeenkomst van de ministerraad dat in de Rhodesische kwestie „onmiddellijk tot daden moet worden overgegaan"

Russen lopen weg van vakbondscongres

WARSCHAU (AFP) — De Russische delegatie op het congres van het internationale verbond van vakverenigingen, dat in Warschau wordt gehouden, is donderdag uit de vergadering weggelopen toen een Albanese afgevaardigde de „revisionistische Chroesjtsjevianen" verweet samen te werken met het „Amerikaanse imperialisme". De Albanees herhaalde in feite hetgeen twee dagen eerder al door een Chinese afgevaardigde was gezegd, doch toen bleef de Russische delegatie onbewogen zitten.

Tory-moeilijkheden vanwege Rhodesie

BRIGHTON (RTR) — Op het congres van de Britse conservatieven in Brighton heeft de markies van Salisbury vrijdag voor moeilijkheden gezorgd door zijn pogingen, de partij verzet te laten aantekenen tegen eventueel te nemen sancties tegen Rhodesië, wanneer de blanke minderheid daar zonder toestemming van Engeland de onafhankelijkheid uitroept. De 72-jarige lord Salisbury, voormalig minister voor gemenebestzaken, treedt op als voorvechter van de belangen van de blanke kolonisten in Rhodesië. Na zijn aankondiging dat hij een amendement zou indienen op een resolutie over Rhodesië drongen de partijleiders er in een afzonderlijk gesprek buiten de conferentiezaal bij hem op aan, geen verdeeldheid in de partij over deze kwestie aan te moedigen. In de aan het congres voorgelegde officiele resolutie wordt niet over sancties gesproken, maar een oplossing van het geschil door onderhandelingen bepleit.

„Rome doen" op zijn Amerikaans

(Van onze correspondent Jan Dijkgraaf)

ROME — Er kan geen twijfel aan bestaan dat de (Noord-) Amerikaanse toeristen, die tijdens een omvangrijke trip door good old Europe ook enkele dagen Rome komen doen, de meest amusante en — over het geheel genomen — de gemakkelijkste zijn. Als iets misloopt, dan leggen ze er zich gemoedelijk bij neer. Als er wolkbreuken zijn in plaats van het hun beslist-beloofde traditionele „Romeinse najaar", well, let's have a drink. Ja zelfs als ze zichtbaar worden bedrogen, dan lachen ze erom en maken een snelle berekening. En dan blijkt altijd weer, dat zij toch beter en goedkoper uit zijn en gun die afzetter dus zijn voordeeltje en zijn lolletje.

Het is dat intens beleven van op reis te zijn van thuis-weg en nou alsjeblieft eens een tijdje geen zorgen en geen getob.

En zo worden ze dan door de vele voortreffelijke busdiensten door Rome heen gerold: een lange morgen, een vermoeiende middag en als men dat wenst óók nog „Rome by night" (tussen haakjes: misschien wel de grootste nep van alles, omdat Rome nu eenmaal geen nachtleven kent in de ons bekende zin van het woord).

Maar hun reacties op wat ze zien, is goud waard. Ik heb dezer dagen eens als zwijgende scherts-toerist zo'n hele dag met een groot gezelschap Amerikanen mogen mee rijden in een enorme bus. Het is dan wel steeds uit- en instappen, maar de opgevangen commentaren zijn goud waard. We geven enkele voorbeelden, die ons aan dat gezelschap hebben verknocht om de eerlijke en volmaakt ongeposeerde aard ervan. Vanwege het concilie begint de tour niet meer op het Sint-Pietersplein, maar op het Kapitool. Ha, een alom-vertrouwde klank voor elke Amerikaan. De gids vertelt, terwijl de lange bus de zigzagweg omhoog hijgt, dat dit plein een van de meesterwerken is van Michelangelo. „We komen nu op dat plein; hier werd Rome gesticht, van hier werd het keizerlijk bestuurd — het Kapitool....". Men stijgt ongeduldig uit, kijkt om zich heen: de gevels, de bronzen Marcus Aurelius, de enorme Griekse tweelingen Castor en Pollux. Maar niks hoor...

„Waar is de koepel?"

„Koepel? Wat koepel?"

„Well, de koepel-van-het-Kapitool, wat zullen we nou gaan beleven?"

De gids (begrijpend met die vage glimlach die iedereen heeft voor mensen, die het minder goed weten): „Het Kapitool van Rome heeft geen koepel.... Michelangelo bouwde zijn koepel boven de Sint Pieter, begrijpt U?"

Dan na de eerste ontzetting, komen de tongen los. Ze dachten dat die Michelangelo zo'n genie was geweest — wat moet dat nou? — Kapitool hier en koepel aan de andere kant van de stad —.

De man heeft indertijd niets van gesnapt: hij had de Sint-Pieter hier moeten bouwen-met-koepel-en al, omdat immers Sint-Petrus Rome hier heeft gesticht?

Nee geef ons dan maar Washington (D.C.) — ze hebben het bij ons tenslotte begrepen, zelfs zonder Sint-Pieter. Enfin, je kunt wel zien dat „St.-Peter" nooit in de States is geweest. Zal wel beter worden nu the pope bij ons gekomen is. Hij zal na terugkeer dan wel een koepel op het Kapitool van Rome laten zetten.

Instappen en verder. Het Pantheon. We gaan er binnen als een kudde. De nimmer-missende sfeer valt even overheen. Gids legt uit: geheim van dit bouwwerk, doorsnede van cirkel gelijk aan hoogte, geen vensters, opening in het dak. How extremely interesting, maar hoe lachwekkend onpraktisch, want denk je in die wolkbreuk van gisteren, wat gebeurt er hier dan? Maar de gids is aangeland bij het graf van Rafael. Welja een hele hoop hoogdravende verhalen over de schilder „met wiens verscheiden de natuur zelve scheen te sterven", (grafschrift, vrij weergegeven). Een dame half-hardop tegen een oudere heer: „Who on earth was Rafael?" (wie was die Rafael toch). En hij: „Don't you know: the fellow who wrote the hell of Dante" (weet je dat niet: die vent die de hel van Dante heeft geschreven).

Dan komt er nog de absoluut-voorgeschreven rit over de Aventijn alwaar het beroemde sleutelgat van de ridders van Malta doodgewoon sensatie verwekt: „Ye, that's Rome". Maar onderweg waren we langs het nogal bedenkelijke monument van Mazzini gekomen met een overdaad aan reliefs. Een dame tot de gids: „Zouden we niet het atelier van die Bernini kunnen bezoeken, I'm told he is the greatest of all en ik zou hem wel eens aan het werk willen zien". De gids, nu toch wel even van de kaart, herstelt zich snel en vertelt dat Bernini al enkele eeuwen dood is. Geen hoongelach of vrolijkheid. Nee, de dame zegt hardop: „Ohhh, I must be stupid". En daarmee afgelopen.

De Sint Pieter valt tegen, logisch met deze concilie-inrichting. Er zijn een paar ingenieurs of technici bij, die zich veel meer interesseren voor geluidinstallatie, bouw van de tribunes, anti-brand-organisatie en sanitair dan voor de eigenlijke basiliek. Bij de rondgang wordt Bernini voortdurend genoemd plus jaartallen en genoemde dame zegt opgelucht: „Now I see". De meesten willen de maten haarfijn weten en hoe lang de bouw geduurd heeft en wie dit eigenlijk allemaal betaalde en nog betaalt. Een jonge priester zegt over zijn schouder dat of course the pope dit alles betaalt.

En dan toch weer de gedachten aan „the pope in de States". Nuttig. Kan hij iets van leren, let op mijn woorden. Maar het is jammer dat hij niet even Washington (D.C.) wilde aandoen vanwege die koepel op het Kapitool — welnee, hij zou eens even bij ons in Texas moeten komen, dan zou hij wat zien — oh, en waarom soms niet de Westkust, waarom altijd weer (sic) dat New York?

We verlaten rommelig de Sint-Pieter. De bus staat klaar beneden aan de enorme trappen. Een oudere heer (die ik nog helemaal niet had gezien) komt met een open gidsje in de hand naar „mijn" dame gesneld. Hij roept: „Now look here, draling, I found a cafe-Bernini — en daar gaan wij vanavond samen naar toe — Bernini for you and the drinks for me". En zij gearmd achter de anderen aan naar de bus.

Sportweek van Connie Francisclub ten einde

Sonia Ridderstap gekroond tot Miss

SANTA CRUZ. — De viering van het driejarig bestaan van de Connie Francis Teenersclub bereikte gisteravond met de receptie in de Trappersclub te Santa Cruz het hoogtepunt. Voordien hadden de leden gezamelijk een mis bijgewoond.

Tijdens de receptie werden de bekers voor de verschillende sportevenementen uitgereikt. Het laatste sportgebeuren was het volleyballtoernooi voor de heren geweest, welke door de Orquidia Fanclub met 2-0 van Connie Francis Teeners werd gewonnen. Connie Francis plaatste zich voor deze finale door Centro juvenil Tanki Leendert met 2-0 te verslaan en Orquidia Fanclub had eerder gewonnen van de Juventud Christian met 2-0. Mejuffrouw Sonia Ridderstap werd onder luid applaus van de leden gekroond tot Miss Connie Francis 1965, terwijl de heer Elias Kock tot de sportman van het jaar werd uitgeroepen.

Het bestuur van de Connie Francis verklaarde dankbaar te zijn voor de steun, die allerwege werd ondervonden om de sportweek tot zo'n succes te maken. Na afloop van de receptie zorgde het Trio Huasteca met Etty Toppenberg voor de muzikale omlijsting.

VERSTEKVONNIS BEKRACHTIGD

ORANJESTAD. — Een tweenendertig-jarige monteur, die twee weken geleden bij verstek tot twee maanden gevangenisstraf en intrekking van zijn rijbewijs voor drie jaren was veroordeeld, kwam gistermorgen tegen dit vonnis in verzet, omdat hij de straf te hoog vond.

Ondanks het feit, dat hem bij rechterlijk vonnis van 26 februari 1962 de rijbevoegdheid voor de duur van vijf jaar was ontzegd, bestuurde hij op 5 april een auto. De officier vroeg bevestiging van het verstekvonnis, hetgeen door de rechter bekrachtigd werd.

Een veertig-jarige process-helper, die op 10 augustus te Rooi Francis werd aangehouden omdat hij een auto onder invloed bestuurde werd veroordeeld tot een boete van ƒ 75 subs. vijftien dagen, alsmede intrekking van het rijbewijs voor negen maanden. Ondanks het feit, dat de gezaghebber zijn rijbewijs had ingetrokken, bestuurde hij op 26 augustus weer zijn auto. Voor dit tweede feit werd hij veroordeeld tot drie dagen gevangenisstraf.

Arubaanse groeten in „Con cos 'ta"

WILLEMSTAD — Maandag zijn in het programma „Con Cos'ta" van Radio Nederland Wereldomroep de groeten te beluisteren van de volgende Arubanen. Errol Every uit Rotterdam en Raul Quilotte en Miquel Reyes uit Dordrecht. Het programma „Con Cos'ta" wordt uitgezonden om 20.40 uur Antilliaanse tijd op de golflengten 25,58 - 31,28 en 49,83 meter. Heruitzending vindt plaats via Radio Kelkboom.

Kerkberichten

ARUBA zondag

Noord: 5.30, 7, 8.30 en 18 uur; Oranjestad: 6, 7.15, 8.30, 17 en 19 uur; Kleuterschool Tanki Leendert: 8 uur; Dakota: 6, 8 en 19 uur; Santa Cruz: 5, 6.30 8 en 17.30 uur; Paradera: 5, 8.30 en 17.30 uur; Savaneta: 5, 7.15, 9 en 17.30 uur; Brasil: 6 8 en 19 uur; San Nicolas: 5.30, 7, 8.30 en 17 uur; Emanuëlkapel: 7 en 17.30 uur.

In de week .

Noord: 7 uur; Oranjestad: 6, 6.45 en 19 uur. Maandag en Zaterdag echter: 6, 6.30 en 7 uur; Dakota: 19 uur. Vrijdag echter 6.30 uur en zaterdag 7.30 uur; Santa Cruz: 8 en 19 uur. Maandag echter alleen 19 uur en zaterdag alleen 7 uur; Paradera: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur; Savaneta: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur; Brasil: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur; San Nicolas: 6 en 6.30 uur; Emanuëlkapel: 6 uur.

Nederlandse preek

Oranjestad: Iedere zondag om 8.30 uur; San Nicolas: Op de eerste zondag van de maand om 8.30 uur en als er 5 zondagen in de maand zijn, dan ook op de vijfde zondag om 8.30 uur; Dakota: Op de eerste en derde zondag van de maand om 8 uur; Brasil: Om de andere week om 19 uur.

PROT. KERKDIENSTEN

Oranjestad 9 gezinsdienst en 19 jeugddienst; Piedra Plat 9 jeugddienst, San Nicolas 9 gezindsdienst.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Op de New Yorkse effectenbeurs stonden de bekende koersgemiddelden vrijdag op of dichtbij hun onlangs tot stand gekomen records doordat de beurs een einde maakte aan de dalende ontwikkeling van de laatste dagen en overwegend fractionele verbeteringen te zien gaf. De omzet gaf echter een technische teleurstellende vermindering te zien. In verscheidene beleggingskringen was sprake van voorzichtigheid met het oog op het weekeind en dit droeg bij tot vermindering van de invloed van het nog steeds grotendeels gunstige nieuws over bedrijfsleven en economie. Aantal verhandelde fondsen 1392, waarvan hoger 626, lager 491 en onveranderd 275. Aandelenomzet 7.470.000 stuks, obligatieomzet 13.430.000 dollar. Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen 940.68.

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	60 1/8
Al Co.	69 3/4	Dupont	239	Rep. Steel	43 1/2
Amerade	75 7/8	Western	35 5/8	Reynolds	45 1/4
Am T and T ..	67 1/4	Ford	59 1/2	Royal Dutch ...	42 3/4
Anaconda	76 3/4	Gen. Elec.	115 3/8	Sears Robuck	63 7/8
Bethlehem	39 5/8	Gen. Motors ..	109	Shell Oil	65 3/4
Boeing	104 3/8	IBM	517 3/4	Sperry Rand ..	16 1/2
Brit Am Oil ..	27 5/8 b	Int. Nickel ...	90 5/8	Stand Cal	77 5/8
Can. Pac.	63 7/8	Jones	67 1/8	Stand NJ	77 7/8
Cat Pil	46 1/4	KLM	76 1/2	Tex Instr.	151 1/4
Chrysler	54 1/2	Monsanto	83 1/8	20th Cen. Fox	28 1/8
Col Gas	30 1/4 ed	Nat. Cash	75 7/8	US Steel	50 1/4
Consol. El. Ind	33 7/8	NY Cen.	66 7/8	Westingh.	57 3/4
Douglas	56 1/8	Olin Math. ..	57 1/2	Dow Jones	940.68

ARUBA Agenda

Kantoor ARUBA: Havenstr. 7. Tel. 1233.
Na kantooruren: telef. 2950 — 1639

ZATERDAG

Bioscopen — Oranjestad: De Veer: 8.30 Cheyenne Autumn - 18 jaar; Rialto: 8.00 Savage Sam - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 Comanche - 18 jaar; Savaneta: 8.00 The Stranger - 18 jaar.

Wachtregeling doktoren: Oranjestad en Noord: Dr. P. C. Harting; Santa Cruz, Savaneta en San Nicolas: Dr. H. R. Dennert.

Botica's — Oranjestad: Oduber tel. 1780; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

ZONDAG

Bioscopen — Oranjestad: De Veer: 5.00 How the west was won - Matinee; 8.30 Cheyenne autumn - 18 jaar; Rialto: 5.30 The guns of Fort Petticoat - Matinee; 8.00 Savage Sam - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 6.00 Lilies of the field - Matinee; 8.00 The fall of the Roman Empire - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 6.00 Flaming Star - Matinee; 8.00 The Carpetbaggers - 18 jaar; Savaneta: 6.45 Los Enredos de Marisol - Matinee; 8.15 To kill a mockingbird - 18 jaar.

Matras in brand

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — In de opslagplaats van een zaak aan de Nassaustraat werd brand gemeld. De brandweer, welke spoedig ter plaatse verscheen, verschafte zich toegang tot het pand door het openbreken van de deur. Het bleek, dat een matras in brand stond, welke veel rookontwikkeling tot gevolg had. De brand werd spoedig geblust. De oorzaak is onbekend.

AGUINALDOS-festival groeit tot een traditie

Groepen zullen op Aruba sfeer brengen

ORANJESTAD. — Begin november zal onder leiding van de Aguinaldos-commissie, met als voorzitter de heer Addison Croes begonnen worden met de voorbereidingen voor het Aguinaldos-festival 1965. De heer Croes nam hiertoe het initiatief in 1963.

Gezien de grote belangstelling van vorig jaar, toen achttien groepen deelnamen, zal men dit jaar optreden in verschillende groepen. Hierdoor zullen op verschillende plaatsen op Aruba uitvoeringen kunnen worden gegeven. De commissie van voorbereidingen wil het Aguinaldos-feest tot een traditie laten uitgroeien, zoals in de afgelopen jaren het carnaval, Dandee met Anja Nobo en Dera Gai in juni betekenis hebben gekregen.

Acht dagen vóór kerstmis zullen overal op het eiland tenten worden geplaatst, met kerstversiering en verlichting en iedere avond zal er een groep Aguinaldos kunnen optreden om op die manier wat kerstsfeer te brengen. Een gedeelte van de opbrengst van dit optreden wordt verdeeld onder liefdadige instellingen zoals Stichting Un Yuda Otro, Amical en anderen, welke daarmee met kerstmis aan de armen kerstpakketten kunnen geven.

CCL-beurs voor M. Cilie

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — De heer Victor M. Cilie, steward van de IOWUA bij Lago's mechanical yard, heeft van het Caribbean Congress of Labour een beurs gekregen om een cursus als vakbondsleider te volgen. Het is dezelfde cursus, welke verleden jaar november door de algemeen secretaris Leoncio Albus werd gevolgd. De heer Cilie kreeg de beurs, nadat hij in juni 1965 gedurende twee weken met succes de cursus had gevolgd, die op Aruba werd gehouden. Hij vertrekt 29 oktober naar Jamaica.

Horloge verduisterd, vissersnet gestolen

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — Een dame deed aangifte van verduistering van een horloge, dat zij in goed vertrouwen aan een man in reparatie had gegeven. Uit het onderzoek bleek, dat de man het horloge verkocht had.

Bij de recherche te Oranjestad deed een visser aangifte van diefstal van een vissersnet uit een der hutjes nabij het Eaglestrand. Door de recherche wordt gespeurd naar de dader en het vermiste net, dat een waarde heeft van tweehonderdenvijftig gulden. De politie gaf negen processen-verbaal, vijf waarschuwingen en verleende éénmaal assistentie.

STAND SHERATON

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Bij het sluiten van de banken op Aruba was gistermiddag voor 619.500 gulden ingeschreven op de Sheraton-emissie. Dit bedrag werd bereikt door de volgende deelnemingen: Advocatenkantoor mr Willemsen duizend gulden, Madio S. Croes duizend gulden, mr C. W. J. Heufke duizend gulden, Leo Chance zeshonderd gulden, mevr. A. KellyHarms vijfhonderd gulden, José M. Saladin vijfhonderden gulden, Leonade de Jesus Saladin vijfhonderd gulden en diversen 8600 gulden.

Voor mishandeling met schop tien weken zitten

Huisvredebreuk en bedreiging berecht

ORANJESTAD. — Tien weken gevangenisstraf, luidde gistermorgen het vonnis tegen een drieenvijftigjarige metselaar, die op 31 augustus een 49-jarige man met een schop mishandelde. Hij was een oude bekende van de politie, hetgeen ondermeer blijkt uit zijn strafkaart, welke vol aantekeningen staat.

Op de bewuste dag had hij om zijn woorden kracht bij te zetten, een schop genomen en zijn tegenstander mishandeld. Conform de eis van de officier werd hij veroordeeld.

Een 24-jarige timmerman, die in de nacht van 14 september in het huis van een vrouw in de Village huisvredebreuk had gepleegd en haar de volgende dag bedreigd had met de woorden: „Hoe lang ik ook opgesloten wordt, als ik eruit kom zal ik je doden" hoorde drie maanden gevangenisstraf tegen zich eisen. Hij werd conform deze eis veroordeeld.

Een 32-jarige vrouw, die ervan verdacht werd, dat zij een 25-jarige sexe-genote had opgebeld en daarbij minder fraaie woorden zou hebben geuit werd vrijgesproken. De rechter en officier zagen na toestemming van verdachte van getuigenverhoor af, waarna de officier vrijspraak vroeg.

UMUC-bestuur schrijft ledenvergadering uit

Begin nov. verkiezingen

WILLEMSTAD. — Het bestuur van de United Miners Union of Curaçao (UMUC) heeft voor vrijdag 29 oktober een algemene ledenvergadering uitgeschreven. Dit deelde de voorzitter van de mijnwerkersbond, P. (Dixie) Blasse, aan de Amigoe mee. Enige tijd later zal er waarschijnlijk een bestuursverkiezing worden georganiseerd.

Het is nog niet precies bepaald waar de vergadering gehouden zal worden, maar hoogstwaarschijnlijk zal men hiervoor de Roode Kruispost te Suffisant gebruiken. Op deze eerste vergadering zal aan de leden toestemming worden gevraagd of de heer Willy Haize, de oppositieleider in de bond, aan de komende bestuursverkiezing deel zal kunnen nemen. Dit is gezien de statuten nodig, omdat de heer Haize onlangs ontslag heeft gekregen bij Mijnmaatschappij Curaçao NV en dus statutair geen lid meer kan zijn van de bond. Toestemming van de leden is nodig om iemand buiten de werknemers van de Mijnmaatschappij te kiezen als bezoldigd bestuurslid, zoals de heer Blasse momenteel is. Tevens zal men op deze vergadering, naar verluidt, beslissen wanneer en waar men een nieuwe bestuursverkiezing zal organiseren.

Dit zal waarschijnlijk in de eerste week van november gebeuren in het gebouw van het Roode Kruis te Suffisant. Het is bijna zo goed als zeker dat het bestuur van de mijnwerkersbond daarvoor de medewerking van de Dienst burgerlijke stand en verkiezingen zal inroepen. De oppositie had dit reeds eerder gevraagd voor de vergadering van verleden week vrijdag, welke in wanorde eindigde.

Ondertussen heeft de oppositie een nieuw pamflet uitgedeeld onder de werknemers van de Mijnmaatschappij, waarin ondermeer ter sprake wordt gebracht, dat de Mijnmaatschappij indertijd zou hebben aangeboden om zesduizend gulden te lenen, welke er tekort zouden zijn in de kas van de mijnwerkersbond. Het pamflet van de oppositie roept de mijnwerkers op zich te bevrijden „uit de klauwen van de maatschappij en Dixie Blasse". Het pamflet noemt nog steeds 31 oktober als verkiezingsdag, welke datum nu blijkt achterhaald te zijn.

Mislukte inbraak in Shellkantoor

WILLEMSTAD — Om acht uur gistermorgen bleek in een der kantoren van de Shell te Dam Negropont te zijn ingebroken. In de magazijnafdeling hadden de inbrekers geprobeerd een brandkast te forceren, waarbij de brandkast zwaar beschadigd, maar niet opengebroken werd. Uit twee schrijfbureau's hebben de daders enige kleine geldsbedragen weggenomen. Verder hebben ze enkele toegangsdeuren vernield. De recherche heeft een onderzoek ingesteld.

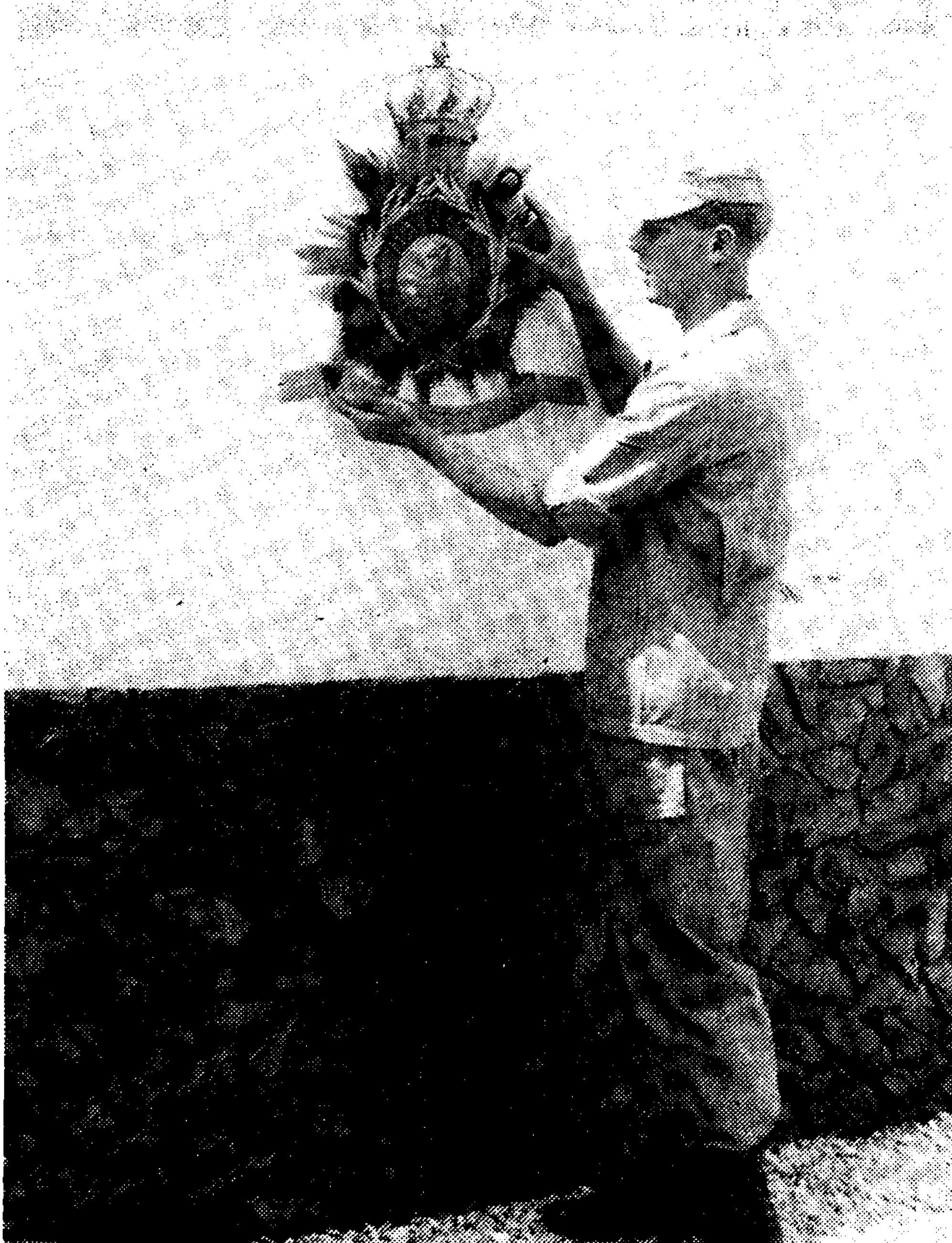
Auto tegen muur

WILLEMSTAD — In de Arnhemstraat, op de hoek van de Deventerstraat, reed gistermiddag om half drie een personenauto tegen een stenen muur. De bestuurder week naar rechts uit voor een totnogtoe onbekend gebleven jongetje, dat plotseling de straat overstak, verloor hierbij de macht over het stuur en botste tegen een stenen muur. De schade bedroeg 750 gulden.

Postzegels gevraagd

WILLEMSTAD — M. W. Spronk uit Rotterdam schrijft: „Mijn broertje die al lange tijd ziek op bed ligt, heeft als enig tijdverdrijf en hobby het verzamelen van postzegels van Nederland en de overzeese gebiedsdelen".

Als u hem wilt helpen en postzegels voor hem heeft, stuur deze dan naar M. W. Spronk, Gerard Scholtenenstraat 26 B, Rotterdam.



Zomaar een marinier op Aruba

Geen tijd om in te pakken

SAVANETA — Tien dagen zon, zee en strand zijn het sluitstuk van een geslaagde en vooral werkzame term in de West voor marinier Willem Dijkhuizen. Zijn werkzaamheid heeft hij getoond bij de ingang van Marinierskazerne Savaneta en bij de oprit naar het Marinesportcentrum te Eaglebeach. De dagen van souvenirs inpakken zijn nu echter voor hem aangebroken.

De bezoekers van de bioscoop Savaneta zullen het verschil bij de hoofdpoort naar de kazerne direct opmerken. De oude slagbomen zijn verdwenen en daarvoor is een fraaie witte hoofdpoort in de plaats gekomen. Aan de linkerkant maakt een leeuw in een blauw veld, omgeven door lauwertakken en op de achtergrond twee gekruiste ankers, meteen duidelijk waar men heengaat, want dit is het wapen van de mariniers. Het is mooi smeedwerk van Willem Dijkhuizen uit Den Haag, waar hij op 14 september 1944 werd geboren. Dat hij met goed gevolg de LTS en de AVLTS daar doorlopen heeft, blijkt uit zijn werkstukken, welke hij op Aruba achterlaat. Nauwelijks achttien jaar werd hij onder de wapenen geroepen en in de koude wintermaanden van 1964 werd er van Willem in het opleidingskamp te Doorn een marinier gemaakt. Nog geen vier maanden later ruilde hij de Nederlandse kou voor de Arubaanse warmte. Er was daar werk voor hem aan de winkel, want alle ijzer- en staalconstructies van het Marinesportcentrum, dat in aanbouw was, nam hij voor zijn rekening. De oprit daarheen nam hij ook onder handen en daarvoor vervaardigde hij een anker. Het duurde daarom dan ook niet lang of men kwam op de gedachte dat een smeedijveren korps-embleem bij de ingang naar de kazerne niet lelijk zou staan.

Dat kon gebeuren en onder de vrolijke muziek van zijn Arubaanse strijdmakkers ploeterde Willem er vele weken op. Het resultaat betekende een aanwinst. Hij gunde zichzelf daarbij nog niet eens de tijd om zijn spullen in te pakken voor zijn vertrek naar Nederland. En dat waren er wat: platen met steelband-muziek, zeesterren, en foto-albums, welke zijn Arubaanse tijd in herinnering zullen houden, want Aruba is nu spoedig verleden tijd voor Willem Dijkhuizen.



ZWAAR BESLUIT IN RIO DE JANEIRO

...nton: Ik stop ermee

...DE JANEIRO (ANP). — Anton Geesink heeft kort ...hij voor de derde achtereenvolgende maal de wereld... het zwaargewicht had behaald, een belangrijk besluit ...n: hij zal niet meer aan de wereldkampioenschappen ...nen.

...een strijd meer in ...alle categorieën"

...n Geesink, die na de enerverende finale van donderdagnacht ...kte ontvluchtte en een rustig onderdak vond in het huis van ...saderaad Bert van Mastwijk, lichtte zijn besluit als volgt toe: ...op ermee. De wedstrijd van donderdagnacht was mijn laatste wereldkampioenschap. Mijn titel in de klasse alle categorieën ...zondag niet verdedigen".

...oogtepunt carriere

...en nu 31 jaar. Ik sta aan het ...van mijn carrière. Alles wat ...als judoka kon wensen heb ...d. Driemaal ben ik nu we...pioen. Het heeft geen zin ...r twee jaar wanneer ik met ...rieëndertig jaar waarschijn... oud ben geworden, nederla...lijden. De strijd hier in Rio ...iro was toch al zwaar genoeg.

Lichter

...denlang heb ik me voorbe... dit kampioenschap. Ik heb ...anse kampioen Sey Sakaguchi ...tegenstander in de finale van ...anse kampioenschappen Mat...asunaga verslagen. Wat wil ...meer. Zondag zou ik Inoku...Kato, twee veel lichtere tegen...s ontmoeten, die beiden in de ...nden van de Japanse kam...happen werden uitgeschakeld

Verslagen

...apanners hebben gedacht dat ...blind staarde op de titel alle ...rieën. Niets is minder waar. ...panners hadden hun sterkste ...n opgesteld in de klasse der ...ewichten. Ik heb hen daar ...cht en verslagen.

...was voor mij het hoogtepunt. ...er ik zondag tegen Kato of ...na gefaald zou hebben, dan ...le glans van de wereldtitel in ...waargewicht verdwenen. Voor ...s het belangrijkste dat ik on...ze zware druk toch kon zege... Het was weliswaar niet zo ...culair als de voorgaande ke... maar ik kon geen risico lopen ...er. Ik ben geslaagd en daarom ...olkomen tevreden".

Pijnlijke knie

...sink, die handen te kort kwam ...e felicitaties van bewonderaars ...vangst te nemen, is vooral te-vreden over zijn succes omdat hij daarmee gelijk de „smaad" van Madrid, toen hij tijdens de Europese kampioenschappen vanwege een knieblessure de strijd moest staken, heeft uitgewist.

Toch heeft die pijnlijke knie Geesink nog parten gespeeld in de strijd om het wereldkampioenschap. De Japanners dachten in de oude blessure, de achilleshiel van de Nederlander gevonden te hebben.

Onophoudelijk trachtten Sakaguchi en Matsanage hun grote tegenstander met „voetvegen" op die kwetsbare plek te treffen. Hun taktiek had geen succes hoewel Geesink nu wel wil toegeven dat hij er toch veel last van heeft ondervonden en dat de knie nu nog vrij pijnlijk is.

Twee zoenen

Toen Geesink donderdagnacht eindelijk de rust van huize Mastwijk kon ondergaan, speelde zich bij het binnengaan een klein Zuidamerikaans toneeltje af. Ambassaderaad Mastwijk, die de Nederlandse ploeg de afgelopen week op fantastische wijze heeft verzorgd en gehouden, huilde van ontroering toen hij „zijn zoon" zoals hij Anton Geesink noemt in zijn armen nam en hem op beide wangen kuste.

Medalje

Anton Geesink beloonde de sympathieke Nederlander voor al zijn zorgen door hem zijn gouden kampioensmedalje te geven. Daarvan wilde Mastwijk echter niet weten „Je moet die medalje mee naar Nederland nemen. Het feit dat jij met de andere jongens hier geweest bent, was een hoogtepunt in mijn leven. Zoiets geweldigs heb ik nog nooit meegemaakt".



● Woensdagavond was het een grote avond voor schaatsminnend Amsterdam: de „Jaap Eden"-baan ging voor het eerst dit seizoen weer open. Niet alleen voor de liefhebbers en krabbelaars, doch ook voor de „cracks", die met overtuiging hun eerste baantjes trokken. Hier gaan Kees Verkerk en Carry Geyzen door de bocht.

„De Pele van het judo"

...IO DE JANEIRO (ANP) — ...drievoudige wereldkampioen ...o, Anton Geesink, heeft hon...den telegrammen en geluk...wensen ontvangen. De roem, die ...al had verzameld, is ook in ...ziliё doorgedrongen. Hij is ...r „de Pele van het judo" ge...rden.

...KANO verovert ...iddengewicht-titel in Rio de Janeiro

...O DE JANEIRO (ANP) — De ...nner Isao Okano is gisteravond ...io de Janeiro, waar de wereld...pioenschappen judo worden ge...en, wereldkampioen in de mid...gewichtklasse geworden. In de ...e versloeg hij zijn landgenoot ...anaka.

...n de finales van de eliminatie...ales verloor de Nederlandse judo... Jan Snijders door een uchi-gara ...n de Japanner Okano, die zich ...rmee voor de finale plaatste. In ...le B versloeg de Japanner Ya...naka de Zwitser Kyburz.

...an Snijders plaatste zich tenslot...onder de zes beste judoka's ter ...ereld en veroverde een eervolle ge...elde vierde plaats. Jan Snijders ...eelingbroer Peter werd door een ...juiste beslissing van de arbiters in ...n derde partij door de Amerikaan... Japanner Nishioka verslagen.

...Braam op dienstreis naar Nederland

...WILLEMSTAD. — Blijkens een ...richt van de Regeringsvoorlich...ngsdienst is het hoofd van deze ...enst, H. L. Braam, vanmorgen voor ...enstbespreking naar Nederland ...rtrokken. Hij zal rond 2 november ...rugkeren. Gisteravond had de heer ...aam weer zijn zetel na zijn Euro...es (studie)verlof ingenomen in de ...staten, waar hij door de voorzitter ...A. O. Bikker officieel verwelkomd ...aropn. De heer Braam antwoordde ...entje dat hij uiteraard weer zijn ...e zou bijdragen aan het werk ...an de staten.

IOWUA bedreigd

Wanneer ik in de dagbladen zulke artikelen als „Vinager" door Pancho Lopez lees, kan ik, als lid van de IOWUA niet nalaten mijn vertrouwen in het bestuur van de IOWUA te uiten. Mensen zoals Wijki Maduro, Leoncio Albus en hun andere trouwe bestuursleden die de werknemers van de Lago uit hun droom van tien jaar hebben ontwaakt, die door het oud bestuur onderdrukt werden, kregen slechts kritiek van mensen buiten de maatschappij. Werknemers van de Lago kennen het verschil wel. Wanneer zij zich nu aan het kantoor moeten aanmelden of opbellen met een of ander probleem worden zij direct geholpen. Vroeger hoefden zij dit zelfs niet te proberen, want er was er geen die zo moedig was de bazen van de Lago aan te zien.

Toen wij als leden in de Federatie zaten waar wij noch door de Lago, noch door de Standard Oil erkend werden daar zij geen geaffilieerde vakbonden wilden erkennen, sloten zich enige van onze leiders bij het oud bestuur van de LEC en de IOWUA aan, om aldaar te proberen het idealisme van onze vakbond te volbrengen; maar toen zij hun posities bereikt hadden gaven ze er niets meer om, en waren allen als degenen die voor hen zaten. Zij lieten ook weten dat zij tegen de Lago niet konden strijden, daar zij bij de maatschappij een geregelde verhoging in salaris ontvingen. Toen de werknemers verkiezingen voor het nieuw bestuur hielden werden ze allen laf toen zij het programma van het bestuur zagen. Nu dat de IOWUA mensen heeft, landgenoten met de moed om de Lago voor hun salarissen te bedanken voor de vertegenwoordiging van werknemers, kunnen opportunisten zulke moed en oprechtheid niet slikken. Toen de werknemers van de Lago het tekenen van het cao met de Lago aanvaardden, hadden zij ook aanvaard — de verantwoordelijkheid om hun Voorzitter en Algemene Secretaris te betalen. Er zijn enige lafaards die denken dan het wel goed is om op het kantoor te zitten en een salaris bij de Lago te genieten. Wie denken jullie dat zij soms vertegenwoordigen, zij die hun betaalden of de leden? Zij waren slechts marionetten voor de Lago, want zij moesten doen en konden alleen maar doen wat hun bazen goed vonden.

Met dit bestuur hebben wij mensen die nog altijd bereid zijn om hun idealen te volbrengen en leden te vertegenwoordigen naar beste kunnen. Zij hebben beloofd het systeem van het paternalisme af te breken en onafhankelijk met de maatschappij en het gouvernement te werken. En zo is het — wij hebben nu een internationale geaffilieerde vakbond.

INGEZONDEN STUK

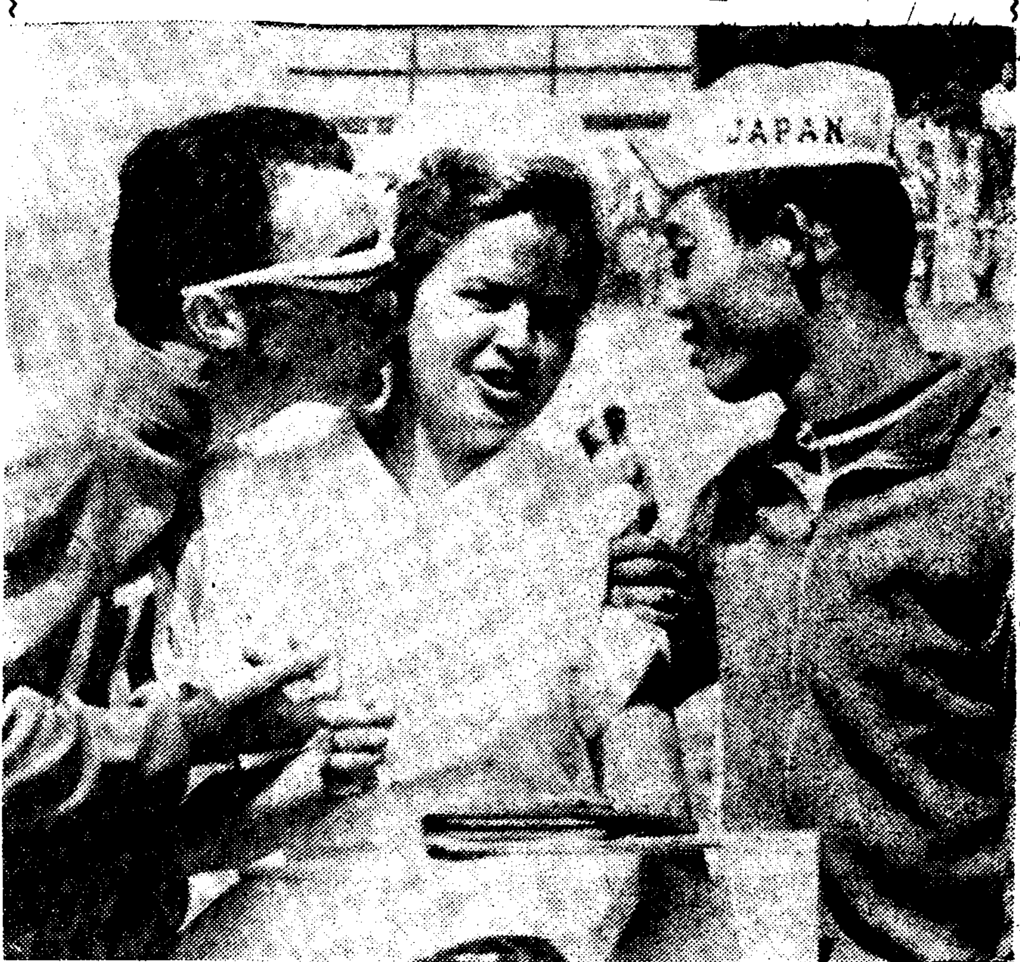
Zij hebben de layoff gedurende de onderhandelingen voor het contract voor zes maanden gestopt. Zij hebben gestreden voor een contract nooit eerder gezien in de Antillen — een contract erkend door vakbondleiders door de gehele wereld. Zij zijn de promotors van de veertig urige week op Aruba en door de gehele Antillen. Werknemers bij de Lago die momenteel met pensioen weggaan ontvangen gemiddeld twintig twintig a zestig procent meer dan het pensioen in 1948.

In alle vakbonden bestaat altijd onenigheid, daar ieder lid een individueel persoon is, maar leden moeten de beslissing van de meerderheid leren aannemen. Bij de verkiezingen van dit bestuur waren er twee leden die met de beslissing van meerdere leden niet eens waren. Is het niet waar dat al degenen die tegen het bestuur waren uiteindelijk de overweldigende beslissing van de meerderheid der leden moesten aannemen? Toen twee bestuursleden zich tegen de beslissing van de meerderheid van het bestuur uitten, wisten ze niet dat hetzelfde lot van Chenchen en Lewis hun stond te wachten?

De meeste leden zijn met Wijki Maduro, Leoncio Albus en andere trouwe leden van het bestuur. Wij zullen dit weer spoedig bewijzen.

VICTOR M. CILIE.

Geslaagde „bloedproef"



● Mexco Stad: Een geslaagde „bloedproef". De Italiaanse wielrenner Giordano Turrine overtuigt een Mexicaanse verpleegster. dat zijn warme bloed niet te lijden heeft gehad onder hoogteverschil. Ook de Japanner Masanori Izuji toont zich duidelijk liefhebber van een „voor-Olympische" omhelzing.

Eén succesvolle Mahuma-aanval

Vlak voor einde knalt Martina raak voor Scherpenheuvel: 2-1

LEIDING LAAT VEEL TE WENSEN OVER

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De gisteravond gespeelde wedstrijd tussen Scherpenheuvel en Mahuma is meer geweest dan een voetbalwedstrijd. Het was een gemakkelijke rekensom: een optelling van gemiste kansen. Vooral Scherpenheuvel, welke ploeg qua techniek, tactiek en spel Mahuma ver overtroefde heeft legio kansen ongebruikt gelaten. Geen haan zou er naar gekraaid hebben als, bij wijze van spreken, de rood-groenen van Scherpenheuvel elke minuut van de wedstrijd een doelpunt hadden gescoord. Dit beeld bood de wedstrijd. De „heuvelbewoners" hebben van de aftrap het initiatief in handen gehad en slechts een kwartier hebben zij dat uit handen gegeven. Maar de uitslag was slechts 2-1 in het voordeel van Scherpenheuvel en het tweede doelpunt werd daarbij in een duidelijke buitenspel positie gescoord door Ofilio Martina, twee minuten voor het einde.

Van opzet willen wij arbiter Willekes niet betichten, maar na de rust liet hij toch met de Scherpenheuvelkleuren zien. De Mahuma-spelers behoefden slechts een van de andere tegenstanders een duwtje te geven of daar klonk reeds het fluitje van de arbiter. Voor Scherpenheuvel gold juist het tegenovergestelde. De roodgroenen konden doen wat ze wilden, het veld behoorde hen toe.

Hetgeen ook opviel was het wilde vlaggen van grensrechter Hamilton. Hij haalde de referee telkens opnieuw uit zijn concentratie doordat hij zo ijverig aan de zijlijn zijn werk verrichtte. Elke minuut stak hij de vlag de lucht in voor de een of andere gril. Al te veel is ongezond. De wedstrijd werd op een gegeven ogenblik dood-gefloten en was het aankijken niet meer waard.

Aspiranten

De NAREFA-organisatie die wel degelijk over goede scheidsrechters beschikt, maakt steeds de fout een aspirant referee een hoofdklassewedstrijd te laten leiden. Het is in het **verleden menigmaal gebleken dat deze mensen nog niet rijp zijn om een hoofdklasse-wedstrijd te fluiten. Zij hebben misschien heel goede punten** behaald tijdens het examen, maar dat geeft hen nog niet het recht een belangrijke wedstrijd te fluiten. Men moet eerst kruipen voor men begint te lopen; m.a.w. deze mensen moeten eerst op zijn minst een of twee jaar ervaring opdoen in de B of C klasse voordat zij een hoofdklassewedstrijd gaan leiden.

Voor de rust heeft de heer Willekes geen slecht figuur geslagen, doch na de hervatting, toen de beide ploegen alles in het werk werk stelden (de stand was 1-1) de score een ander aanzien te geven, traden de tekortkomingen van de referee aan het daglicht.

Geluk

Scherpenheuvel mocht nog van geluk spreken, dat het deze wedstrijd in winst heeft omgezet. Als gladiatoren verschenen zij op het veld en met zo'n grote zelfverzekerdheid begon men aan de strijd dat het geen verrassing zou zijn geweest als Mahuma reeds na vijf minuten spelen tegen een 0-3 achterstand had aangekeken. Scherpenheuvel had het voor het zeggen. Regelmatig rolde het leer op de speelhelft van de tegenstander.

Edwin Loran, Ofilio Martina, Henny Philomena, Jojo Kerkeboom en Johan Gumbs speelden met een jeugdig elan en hadden bij wijze van spreken het elftal van Mahuma in de broekzak. Maar onderschatting van een tegenstander kan soms funest zijn en het heeft maar een haartje gescheeld of Scherpenhelvel zou dit aan de lijve ondervonden hebben.

Direct raak

Nadat de rood-groenen twaalf minuten lang de veste van Mahuma onder zware druk hadden gezet ondernam en pas in de veertiende minuut de boys van Chalo Rosario een aanval — en een speelse — op het heiligdom van Scherpenheuvel. Deze charge was direct raak.

Rechtsbinnen Willie Hammer, die op een voorzet van Kokkie Louisa een vrij veld voor zich kreeg, ondernam een solo-rush op het doel. Spil Hoek die aarzelend stond te kijken wat de Mahuma-speler zou doen, kon niet verhinderen dat deze hem voorbij stoof. Doelman Eisden, die het gevaar zag, liep nog uit zijn doel om te redden wat er nog te redden was. Hij was echter een fractie van een seconde te laat. Over zijn hoofd heen plaatste Hammer de bal in het verlaten doel. Dat betekende 1-0 voor Mahuma, onmiddellijk na de eerste aanval.

Mahuma kwam toen op een niveau waaraan Scherpenheuvel niet kon tippen. De rollen werden verwisseld. Een paniekerig geworden achterhoede van Scherpenheuvel, ging nu met alle hens aan dek proberen Mahuma tot stilstand te brengen. **Met enthousiasme vuurden in kleine getallen opgekomen supporters van Mahuma hun club aan tot grote daden. Maar** het spel van deze geel-hemden, ofschoon bijzonder enthousiast, kon het niet halen tegen de betere technische ploeg van Scherpenheuvel.

Klap terug

Langzaam maar zeker nam Scherpenheuvel het initiatief weer in handen tot de rust. Mahuma trok weer als een man in de achterhoede, maar kon niet verhinderen dat drie minuten voor het ingaan van de rust de rood-groenen toesloegen. Edwin Loran liep in volle vaart op een lage pass van Martina de achterhoede van Mahuma voorbij en voor doelman Klabeer maakte Edwin ditmaal geen fout: 1-1.

Met een 1-1 stand en een 4-0 cornerverhouding in het voordeel voor Scherpenheuvel floot de nog goed leidende arbiter Willekes voor de rust.

De meest geheide kans van de avond kreeg Scherpenheuvel reeds drie minuten na de pauze, toen door een verkeerde mandekking van Mahuma, Gumbs een vrij doel voor zich kreeg. De linksbuiten van Scherpenheuvel nam zoveel tijd om zijn vizier te stellen dat de kleine kittige spil Marcel Schoop nog op tijd redding kon brengen in de situatie. Scherpenheuvel bleef echter dringen. En regelmatig kregen zij een vrije trap van de referee en grensrechter Hamilton. De toeschouwers gingen zich ook met de leiding bemoeien. Een schrilconcert van protest daalde toen op de referee en secondanten af.

Sterke defensie

Wat Scherpenheuvel ook deed, de achterhoede van Mahuma bleef de baas in eigen huis. Hoekschop op hoekschop werd vergaard, doch zonder resultaat. Scherpenheuvel bleef echter aandringen en een foutje van Rocket Pieternella, twee minuten voor het einde, kostte Mahuma de wedstrijd. Henki Veenkamp, die zijn achterhoede in de laatste minuten was komen assisteren, wilde de bal na een scrimage wegknallen. Het leer ketste van zijn schoen en zeilde hoog voor het doel. Pieternella sprong op om het ronde ding weg te koppen, maar miste op een haartje. Ofilio Martina, die achter hem stond en in buitenspelpositie, kreeg zijn kans schoon en schoot van nog geen vijf passen afstand van het doel verwijderd hard in: 2-1.

Met deze stand behaalde Scherpenheuvel een zwaar bevochten zege. Morgenmiddag krijgt SUBT te Kintjan Veendam als tegenstander.

—x—

● Acht vrouwen, tussen de 65 en 86 jaar oud, zijn in een zenuwinrichting te Bergamo in Italië overleden nadat zij hartstimulerende injecties hadden gekregen. Zeven vrouwen, die deze injecties ook gehad hebben, zouden er erg aan toe zijn. Er is een officiële onderzoek ingesteld naar de oorzaak van de dood van de acht vrouwen. (RTR)

Tweekamp dammen Nino Benvenuti kampioen Europa

BIBLISI (ANP) — Oud-wereldkampioen Isar Koeperman heeft gisteren in Tiblisi in de elfde partij uit de tweekamp om het wereldkampioenschap dammen gewonnen van titelhouder Tsjegolev. Koeperman creëerde na 28 zetten enkele combinatoire dreigingen, die de wereldkampioen tenslotte op materiaal verlies kwamen te staan. Na 71 zetten was Tsjegolev's positie onhoudbaar. De stand in de tweekamp (in totaal 20 partijen) is nu 14-8 in het voordeel van Koeperman.

● Het Nederlands elftal morgen in Amsterdam tegen Zwitserland speelt. Staande v.l.n.r.: Israels, Pieters Graafland, Veldhoen, Kruiver, Groot, Schrijvers, Keizer. Zittend v.l.n.r.: Flinkevleugel, Muller, Prins en Burgers (debutant).





Sterrit begin van feest bij mariniers

Volledig programma is in voorbereiding

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Het driehonderdjarig bestaan van het korps mariniers zal ook op Aruba op grootse wijze worden gevierd. Binnen afzienbare tijd wordt een volledig programma bekend gemaakt. De eerste activiteit is de autosterrit op zaterdag 6 november, waarbij een middag- en avondrit worden gereden. De deelnemers kunnen naar keuze aan beide ritten of aan één der ritten deelnemen.

De organisatie van de rit is in handen van de heren B. W.Roeloffs-Valk, die de afgelopen jaren reeds vele ritten met succes organiseerde, luitenant ter zee tandarts II W. van Herk en ltz. administratie III F. H. A. Odijk.

Voor de middagrit begint men in de marinierskazerne Savaneta, voor de avondrit bij het kantoor van Dienst Openbare Werken te Oranjestad. De middagrit wordt tussen twee en vier uur gereden en de avondrit van zeven tot negen uur. Na afloop is er 's avonds in de marinierskazerne een groot feest met een floorshow van Carmen Flores, die in de Klompenclub optreedt. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door de Caribbean Ambassadors. Het zullen puzzle-ritten worden met routebeschrijving en met het beantwoorden van vragenlijsten, eventueel afgewisseld met een pijlenrit met opdrachten.

De middagrit heeft het karakter van een familierit, waarbij kinderen gerust kunnen meerijden. Voor hen zijn er onderweg aardige verrassingen weggelegd. De avondrit vormt voor de deelnemers een iets zwaardere opgave, maar is korter van tijdsduur. Verkeersovertredingen zullen zwaar worden bestraft.

Strafpunten

Voor elke minuut, welke men te vroeg of te laat bij een controle komt, krijgt men tien strafpunten. Het niet of onjuist beantwoorden van vragen of het missen van controles kosten honderd strafpunten en verkeersovertredingen tweehonderd strafpunten. De tijd wordt gerekend van controle tot controle. Het is niet mogelijk om de op de voorgaande trajecten verloren tijd later in te halen.

Voor de ritten zijn zeer vele prijzen beschikbaar, zoals een hoofdprijs voor de beste prestatie bij deelneming aan beide ritten en ritprijzen voor elke rit afzonderlijk. Een deelnemer kan slechts één prijs winnen. Onder de deelnemers, die voor 4 november hebben ingeschreven, wordt een deurprijs verloot.

Bij inschrijving krijgt men twee vrijkaarten per auto voor het ralleyfeest. Dit is mogelijk bij de marinierskazerne, Kan N.V., B. W. Roeloffs-Valk en de militaire tehuizen. De opbrengst komt geheel ten goede aan de viering van het derde eeuwfeest.

BASEBALL-STRIJD IN RIFSTADION

WILLEMSTAD — Vanavond om half acht en morgenochtend om tien uur worden de beslissingswedstrijden gespeeld in het kader van het baseball-toernooi om de Antilliaanse titel. De Arubaanse club Verf Antillana en de Curacaose ploeg Firestone komen tegen elkaar uit.

Bestuur Oranjestad Little league is herkiesbaar gesteld

ORANESTAD. — Uit het jaarverslag van de Oranjestad little league blijkt, dat men een goed verenigingsjaar achter de rug heeft en dat de belangstelling voor deze sport nog steeds groeit.

Omdat de aangesloten verenigingen geen kandidaten hebben gesteld voor de bestuursverkiezing, welke op de jaarlijkse algemene ledenvergadering van 21 oktober plaats vindt, is het huidige bestuur herkiesbaar gesteld. Dit bestaat uit: Morris Serphos voorzitter, Harold Harms ondervoorzitter, Johnny Oduber eerste secretaris, M. Arendsz tweede secretaris, B. E. Wester penningmeester, M. J. Croes tweede penningmeester en D. de S. Ridderstap commissaris. Tijdens het verslagjaar werd de voorzitter van de Oranjestad little league, de heer Morris Serphos, benoemd tot vertegenwoordiger voor de Nederlandse Antillen en adviseur voor Venezuela en Jamaica van de Little league international.

OCTA-overleg met Aannemersbond Aruba

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Het bestuur van de OCTA en de Aannemersbond Aruba hebben gistermorgen ruim een uur vergaderd. Men kon nog geen beslissing nemen, omdat de aannemersbond nog niet gereed is.

Verwacht wordt, dat dit binnen zeer korte tijd wel het geval zal zijn. De OCTA, die verklaarde het merendeel der arbeiders als leden te hebben, houdt morgen een ledenvergadering in het Centro Obrero om nog meer leden te werven. Ook in kringen van de S.O.C. wordt aan de ledenwerving gewerkt, om eveneens met de aannemersbond te kunnen praten. Uiteindelijk zal de bond, welke de meeste leden telt onder de bouwvakarbeiders als gespreksptner worden erkend.

Olav Dovland Noorse vice-consul op Aruba

WILLEMSTAD. — Op voet van vreemdeling is de heer Olav Andreas Dovland voorlopig erkend en toegelaten tot de Nederlandse Antillen. De heer Dovland is honorair viceconsul van Noorwegen te San Nicolas op Aruba.

Schema kerk en moderne wereld bepraat duur van Vaticaans concilie

VATICAANSTAD (DPA) — De duur van deze (laatste) zitting van het concilie hangt nu waarschijnlijk nog alleen af van wat er met „schema dertien" over „de kerk in de moderne wereld" gebeurt. Op het ogenblik, aldus een uiteenzetting voor de pers door professor Hirschmann, zijn vijfentwintig ondercommissies bezig met het sorteren en ordenen van de vele duizende voorstellen ter verbetering van de tekst.

Er zijn bijvoorbeeld door één bisschop alleen al tweehonderdenvijftig van dergelijke voorstellen ingediend. Waarschijnlijk zal men medio volgende week met dit werk klaar komen. De ondercommissies kunnen alleen voorstellen doen en geven hun materiaal door aan de centrale ondercommissie die dan drie of vier dagen nodig zal hebben om op haar beurt dit materiaal te ordenen. Pas na 20 oktober zal dus de gezamenlijke commissie, waarvan 65 bisschoppen en een ongeveer gelijk aantal deskundigen deel uitmaken, al het materiaal voor zich krijgen om dat alles nog eens door te praten en dan over de al dan niet op te nemen wijzigingen in de tekst beslissen. Dit werk kan dan eind oktober klaar zijn.

Dan moet de nieuwe tekst gedrukt en weer aan de concilievaders uitgereikt worden. Van half november af zou men de stemmingen over de nieuwe tekst kunnen verwachten waarbij „ja", „neen" of „onder voorbehoud" gestemd kan worden. Daar er vele stemmen onder voorbehoud verwacht worden zullen er dan nog wel drie weken overheen gaan voordat de tekst uiteindelijk bijgewerkt is. Begin december zou men dan met de definitieve stemmingen kunnen beginnen.

Nadat in de vierde week van deze vierde zitting reeds het schema over „het herdelijk ambt der bisschoppen" voor uiteindelijke afkondiging goedgekeurd was, volgden in de vijfde week in snelle opeenvolging de schemata over „de opleiding van de priesters", de „christelijke opvoeding" en „de betrekkingen van de kerk met de niet-christelijke godsdiensten". Al deze schemata kunnen nu op de openbare zitting, welke ter ere van wijlen paus Johannes XXIII op 28 oktober — de dag waarop deze zeven jaar geleden tot paus werd gekozen — afgekondigd worden en mogelijk tevens het schema over de openbaring, waarover nog de eindstemmingen moeten plaats vinden.



Onenigheid in EVA o[ver] toenadering tot E.E[G]

Te vroeg voor aanknopen contact

GENEVE (DPA) — In de commissie van overleg van de Europese Vrijhandels Associatie (EVA) is vrijdag verschil van mening ontstaan over het opnemen van contact met de Europese Economische Gemeenschap (EEG).

De afgevaardigde van[...] se vereniging voor hand[...] tric, H. Homburger, he[...] ting van initiatieven op [...] geëist met het oog op [...] de EEG. Zijns inziens [...] voor een tweegesprek [...] nog niet rijp en bestaan er [...] genoeg vraagstukken [...] moeten worden. Met de s[...] collega's uit Noorwegen [...] verzocht hij de bijeenk[...] ministerraad der EVA [...] in Kopenhagen aan te [...] lopig geen contract me[...] te nemen.

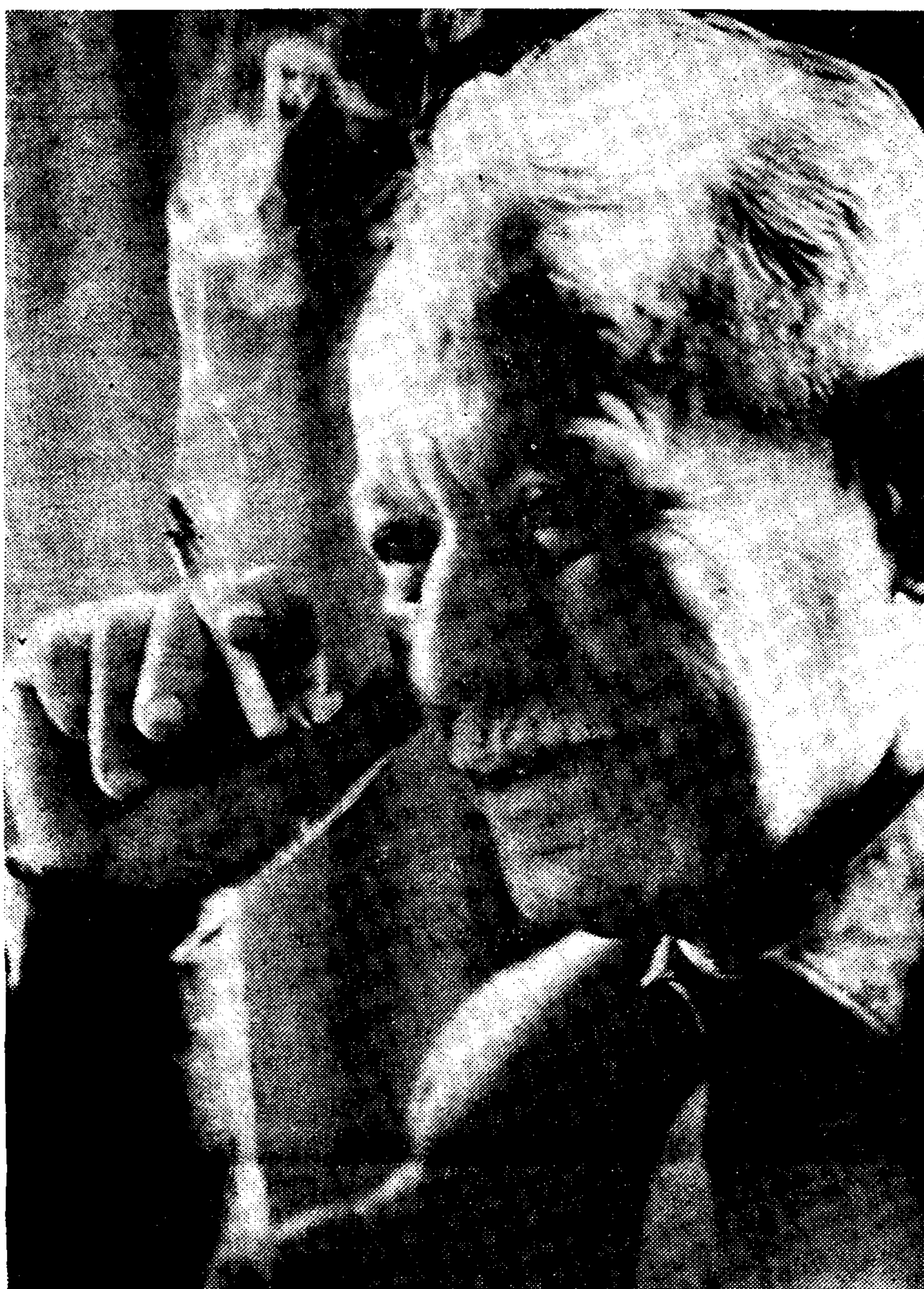
De Deense minister [...] landse zaken, Per Hæ[...] als voorzitter van de mi[...] EVA de zitting van de c[...] overleg leidde, onderstr[...] op het ogenblik welis[...] vroeg is om voor het [...] contact met Brussel te [...] maar dat toch ook de [...] die tijdens de jongste [...] van de ministerraad in [...] genomen voor het slaan v[...] tussen EVA en de EEG [...] daan mogen worden ge[...] inziens moet naar een [...] ma voor een nuttig twee[...] den gezocht.

Conciliedocumenten plechtig afgekondigd

VATICAANSTAD (ANP) — Mgr P. Felici, secretaris-generaal van het Vaticaanse concilie, heeft vrijdag meegedeeld, dat op 28 oktober vier constituties respectievelijk decreten, plechtig in Vaticaanstad zullen worden afgekondigd.

Het zijn: „de herderlijke plichten der bisschoppen", de „vernieuwing van het kloosterleven", de „priesteropleiding" en „het katholiek onderwijs".

Voor 18 november is ook een openbare zitting uitgeschreven voor de afkondiging van documenten, die tegen die tijd gereed zijn gekomen. Dat zullen naar alle waarschijnlijkheid zijn: „het leken-apostilaat", „de verklaring over de niet-christenen", „de verklaring over de godsdienstvrijheid" en het „schema over de goddelijke openbaring".



China wil uitstel overleg Afro-Aziaten

ALGIERS (AFP) — China heeft bij monde van zijn ambassadeur in Algiers weer om uitstel van de conferentie van Afrikaanse en Aziatische landen verzocht. Het verzoek, gericht tot de voorbereidingscommissie, werd gesteund door de ambassadeur van Pakistan. Het grootste deel van deze commissie, waaronder de vertegenwoordigers van India en Indonesië, wil echter niets van uitstel weten. De conferentie is al tweemaal uitgesteld. Ze zal in Algiërs gehouden worden.

Nijmegenaren voor en tegen huwelijk

NIJMEGEN (ANP) — In een gezamenlijke oproep hebben monseigneur C. van Dijck, deken van Nijmegen, en dominee N. R. Hefting, voorzitter van het convent van predikanten, de bevolking van Nijmegen met klem gevraagd niet in te gaan op de actie van het comité „verzoekschrift Staten-Generaal". Dit comité verzamelt handtekeningen om de Staten-Generaal te verzoeken de goedkeuringswet op het huwelijk van prinses Beatrix en Claus von Amsberg niet tot stand te laten komen.

In de oproep aan de bevolking wordt het ondemocratisch genoemd, dat een pressuregroep invloed wil oefenen op de besluitvorming van het parlement. Betoogd wordt voorts dat de actie van het comité „de lagere instincten in het volk oproept, om loch vooral de wrokgevoelens uit het verleden te blijven koesteren". In plaats van mee te werken aan een beter begrip tussen de volkeren van Europa wordt op deze wijze getracht de tegenstelling uit het verleden in stand te houden.

Nieuwe vordering in bacterienbestrijding

LONDEN (RTR) — In Londen is een revolutionaire nieuwe manier bekendgemaakt om bacterien te doden. Men heeft slechts een vijftigste deel nodig van de thans gebruikelijke hoeveelheden bestrijdingsmiddel. Twee artsen, een Brit en een Indiër die in Amerika heeft gestudeerd, hebben de ontdekking gedaan na vier jaren onderzoek in een Londens ziekenhuis. Het zijn dr R. E. M. Thompson en dr Raja Srivastava.

Dr Srivastava zei dat men ontdekt heeft wanneer de bacterien het kwetsbaarst zijn, dat is — net als bij mensen — als zij zeer jong zijn of zeer oud. In die stadia is een kleine hoeveelheid bestrijdingsmiddel voldoende. Het kwam er dus op aan de levenscyclus van alle aanwezige bacterien te synchroniseren. Daar is men in geslaagd.

Argentijnse minister gast Haagse regering

Orientatie met overheid en bedrijfsleven

DEN HAAG (ANP) — De minister van economische zaken van Argentinië, dr Juan Carlos Pugliese, zal woensdag en donderdag een bezoek aan Nederland brengen als gast van de regering. De minister maakt een Europese reis. Het doel van zijn bezoek aan Nederland is een algemene orientatie met overheid en bedrijfsleven over de handelsrelaties tussen Nederland en Argentinië, alsmede een uitwisseling van gedachten over algehele economische en financiele onderwerpen.

Minister Pugliese zal de minister van buitenlandse zaken, mr J. M. A. H. Luns, een beleefdheidsbezoek brengen en lunchen met zijn ambtgenoot, drs J. M. den Uijl.

Na zijn aankomst uit Londen woensdagochtend zal hij in Amsterdam spreken met bankdirecteuren. De Nederlandsche Bank heeft de minister uitgenodigd voor de lunch. Het eind van het programma van de eerste dag is een receptie te Wassenaar, gegeven door ambassadeur dr Donato Latella Frias.

De volgende ochtend spreekt minister Pugliese in Den Haag eerst met vooraanstaande vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, die hij vervolgens door minister Luns ontvangen. Na de lunch met minister Den Uijl sluit hij zijn verblijf aan Nederland af met een bezoek aan Rotterdam.

De volgende hoofdstad die de Argentijnse minister op zijn Europese reis bezoekt is Brussel.

Drie Franse geleerden delen de Nobelprijs medicijnen 1965. Het zijn (vlnr) de professoren Jacques Monod, André Lwoff en François Jacon, allen verbonden van het wereldvermaarde Institut Pasteur te Parijs. De Nobelprijs voor literatuur 1965 werd toegekend aan de Russische communistische schrijver Michael Sjolochov voor zijn roman „En langzaam stroomt de Don".

Kunstenaar beledigt troonopvolgster

(Van onze correspondent)

DE RIJP. — De 26-jarige kunstschilder J. D. uit de Rijp is door de rijkspolitie in verzekerde bewaring gesteld op grond van opzettelijke belediging van de troonopvolger door middel van geschriften.

De kunstschilder, die zich uitgeeft als de voorman van een provobeweging zonder dat hij echter aanhangers heeft, had een beeltenis van prinses Beatrix vervaardigd in zijn atelier in De Rijp. Deze beeltenis had hij in de tuin langs de openbare weg geplaatst met een voor de troonopvolgster beledigend onderschrift in verband met het toekomstige huwelijk van Beatrix en Claus.

De politie heeft de beeltenis en het onderschrift verwijderd.

Vietcong hield [...] tegen grote ove[rmacht]

SAIGON (RTR) — Z[...] se troepen hebben bij [...] van twee dagen in de [...] 168 Vietcong-strijders [...] zeiden militaire kringen [...] vrijdag. Een Vietcong[...] sterkte van een bataljon [...] een vijfvoudige overmac[ht] houden en zware verlie[zen] bracht aan een regering[s...] matige verliezen aan de [...] macht als geheel.

Een Amerikaanse [...] in Saigon heeft meegede[eld ...] poging van de Vietcong [...] een nationale algemene [...] een uur te doen houden [...] dachtenis van een verleden [...] rechtgestelde Vietcong-ma[n...] „volledig fiasco" is uitge[...] zijn zeggen bleek uit berich[ten ...] provinciale hoofdsteden.

Geen kort ge[ding] Polak-Zwolsm[an]

AMSTERDAM (ANP) [...] prof. Polak en de heer Z[wolsman ...] een voorlopige regeling [...] waardoor het kort geding [...] dag 13 oktober zou wor[den ...] deld, niet doorgaat. Prof. [...] een schadevergoeding van [...] miljoen gulden ingediend [...] heer Zwolsman naar [...] cerder gedane toezegging [...] nagekomen.

De inmiddels overleden [...] ris van de EMS, dr Pa[...] bracht voor een jaar prof. [...] tact met de heer Zwolsm[an ...] ter van de raad van beheer [...] EMS. Prof. Polak onderha[...] de heer Zwolsman over [...] van EMS. Voordat resultaten [...] werden, werde de onder[...] beëindigd.

De heer Polak was voo[rheen ...] cioloog-hoogleraar in [...] werkzaam. Later werd hij [...] van een textielbedrijf.

De mededeling dat het [...] niet doorgaat, werd aan he[...] kend gemaakt door de a[dvocaat ...] prof. Polak, mr C. R. C. W[...] Bisdom.

—x—

● Een 42-jarig vrouw[...] paard in de dierentuin va[n ...] hagen heeft voor de achtste [...] in gevangenschap het lev[en ...] gezien aan een nakomeling [...] een nieuw wereldrecord [...] publieke belangstelling [...]

Nederland begint werk Defence and Aid Fund

Steun slachtoffers apartheid Z-Afrika

AMSTERDAM (ANP) — Het Defence and Aid Fund Nederland, in augustus opgericht en kortgeleden erkend door het bestuur van het gelijknamige internationale fonds, gaat inzamelingsacties onder het Nederlandse volk houden. Het International Defence and Aid Fund for Southern Africa, waarvan het bestuur in Londen zetelt, is een internationale organisatie die zich ten doel stelt gelden ter beschikking te stellen voor de verdediging van de slachtoffers van de Zuidafrikaanse rassenpolitiek en het verlenen van financiële steun aan de achtergelaten betrekkingen van deze aangeklaagden en gevangenen.

Het Nederlandse fonds, dat donderdag op een persconferentie voor het eerst naar buiten trad, heeft inmiddels op zijn postrekening al ruim twintigduizend gulden (Ned.) ontvangen.

Het fonds gaat nu op grote schaal een folder verspreiden over doel van het fonds, door het internationale fonds reeds bereikte resultaten, en hoe men kan bijdragen. Het bestuur hoopt dat sympathisanten behulpzaam zullen willen zijn bij de verspreiding onder hun relaties e.d. van deze folder. Voorts is een presentatie-affiche gemaakt met een litho van de bekende lithograaf Aart van Dobbenburgh, die voor 2,50 gld bij het secretariaat kan worden besteld.

Elke verkochte affiche maakt het mogelijk een andere ter beschikking te stellen, van kanteren, instellingen e.d. en tenslotte zal eind van het jaar een grammofoonplaat (een LP) verschijnen, waarvoor bekende Nederlandse artiesten reeds hun belangeloze medewerking hebben toegezegd en met buitenlandse artiesten in het bestuur nog in onderhandeling.

De voorstellers, en dat zijn vele bisschoppen, vooral uit de ontwikkelingslanden en uit de missies wensen, dat het door de paus zelf wordt ingesteld en niet door een aantal bisschoppen en organisaties, die achteraf de goedkeuring van de paus krijgen, aldus een voorstel, dat inmiddels bij de paus is ingediend. De paus zou zelf het toezicht op dit secretariaat moeten uitoefenen, al wordt voorgesteld, dat een kardinaal aan het hoofd komt te staan. Men wenst dat het te Rome gevestigd wordt en dat het genoeg vrijheid van handelen zal krijgen om zich een zo ommiddelijk mogelijk gestelde standigheden te kunnen aanpassen.

Ned. hoogleraren solidair met Spaanse collega's

UTRECHT (ANP) — Vanmiddag hebben 207 Nederlandse hoogleraren een verklaring gezonden aan de Spaanse minister van onderwijs, waarin zij hun verontrusting uitspreken over de ontzetting of schorsing uit hun ambt van vijf Spaanse hoogleraren. Zij betuigen hun solidariteit met hun Spaanse collega's.

Kosmos-satelliet

MOSKOU (TASS) — In de Sovjet-Unie is vandaag een nieuwe onbemande „Kosmos" satelliet, de 92ste in de serie, gelanceerd uitgerust met instrumenten voor verder onderzoek van de ruimte volgens het in maart 1962 aangekondigde programma. De omlooptijd is 89,9 minuten, de grootste en kortste afstand tot de aarde resp. 353 en 212 km, de hoek met de evenaar 65 graden.

Moeilijke vlucht uit Fidels Cuba

KEY WEST (RTR) — Na een moeilijke tocht over ruwe zee bij slagregens is een motorbootje met elf Cubaanse vluchtelingen in Key West in Florida aangekomen. Onder de opvarenden bevond zich een 13-jarige jongen, die het op tijd ontvlucht was. Jongens van 14 tot 27 jaar zijn op Cuba nodig voor militaire dienst. Het aantal politieke vluchtelingen en verwanten dat naar de Verenigde Staten wil komen, is geschat op dertig à vijftig duizend.

Militaire oefening in Oost-Duitsland

PRAAG (AFP). — De volgende week zal in Oost-Duitsland een militaire oefening van Poolse, Russische, Tsjechische en Oostduitse eenheden worden gehouden, zo werd in Praag meegedeeld. Zij heeft onder meer tot doel dat „de militairen van broederlanden elkaar beter leren kennen".

Verdeelde reactie op Jodenverklaring

Patriarch Antiochie verwerpt document

GENEVE (DPA) — De wereldraad van kerken heeft vrijdag de verklaring van het Vaticaanse concilie over de joden met instemming begroet. De wereldraad liet weten dat de verklaring een duidelijke weergave is van een bijbelwaarheid, die in alle kerken verduisterd is, namelijk dat de goddelijke openbaring in de eerste plaats via het joodse volk tot de mensen is gekomen. Antisemitisme, aldus de wereldraad, is bijgevolg een verloochening van het christelijk geloof zelf. De wereldraad verheugt zich erover dat alle kerken nu een nieuwe houding zoeken tegenover het joodse volk, mede met het doel de vele in het verleden gemaakte fouten te herstellen.

Patriarch Theodosseus VI, hoofd van de Griekse orthodoxe kerk voor Antiochië en het gehele oosten, heeft in Syrië tegenover Reuter verklaard, dat hij de verklaring afwijst, „aangezien zij het grondbeginsel van het christendom ondermijnt". Alle aanhangers van het joodse geloof zijn volgens hem verantwoordelijk voor de dood van Christus.

Instemming in Israël

De aanvaarding van de verklaring door het concilie is over het algemeen in Israël met instemming ontvangen. Men betreurt het evenwel, dat de oorspronkelijke tekst is verzwakt en dat het concilie volstaat met het antisemitisme te „betreuren" in plaats van te „veroordelen". De verklaring vormde echter een goed punt van uitgang. Alles hing ervan af, of het godsdienstonderricht in de katholieke landen in overeenstemming met de verklaring zou worden gebracht.

De voorzitter van het Amerikaanse joodse comité, Morris Abrams, heeft gezegd, dat de verklaring over de joden, die door het concilie is aangenomen, „een rechtvaardige daad is, die ver over tijd komt". Bepaalde delen van de verklaring zouden tot misverstand kunnen leiden, zei hij. Hopelijk zal de verklaring nieuwe gelegenheden scheppen voor beter begrip en samenwerking tussen de godsdiensten in de wereld, aldus Abrams.

Rusland werkt a[an] monsterrakette[n]

Ruimteschepen van draagvlakken voorzien

MOSKOU (DPA) — Een der Sovjet-Russische ruimtevaartgeleerden, prof. Petrovitsch, heeft vrijdag in een vraaggesprek met het persbureau Tass verklaard dat de Sovjet-Unie ingespannen werkt aan de ontwikkeling van aandrijfraketten die eens wetenschappelijke expedities naar de planten van ons zonnestelsel mogelijk moeten maken.

Getracht wordt deze zo te bouwen dat een zo groot mogelijke nuttige lading in een voorafbereide baan kan worden gebracht. De ruimtevaartuigen zullen in de toekomst zo groot zijn dat het huidige type Vostok daarbij net zo klein lijkt als een roeiboot bij een oceaanstomer.

Petrovitsch werkt reeds 35 jaar aan het construeren van aandrijfraketten. Hij zei dat de Sovjet-Unie al vanaf het begin van de ruimtevaart de machtigste raketten bezit. Het nu ontwikkelde systeem [...] volgens hem onovertroffen [...]. De Russische geleerde [...] de ruimteschepen in de [...] draagvlakken voorzien [...] rust, waarme zij bij [...] van een lange vlucht [...] landing kunnen maken.

Vrijspraak [in] zaak-Perm[eke]

BRUSSEL (ANP) — De [...] rechtbank heeft donderdag [...] derlandse schilder vrijgesproken [...] de „zaak van de vervalste [...]".

De beklaagde, die [...] was ten laste gelegd [...] van de Belgische schilder [...] voorzien van een valse h[andtekening ...].

De zaak kwam voor de [...] dat de zoon van Constant [...] een aanvankelijk [...] van echtheid had ingetrokken [...] rechtbank overwoog dat [...] „echtheid van de schilder[ijen ...] blijft".

De betwiste doeken zijn [...] een winterlandschap [...] Permeke.

—x—

● Italiaanse oudheidk[undigen] hebben op 70 km ten [...] Surische stad Aleppo, [...] naar Damascus, een [...] ouderdom geschat op 2.000 [...] stad. Er zijn o.a. beeld[jes ...] wapens van brons en [...] werpen gevonden. (AFP)

Jeugd ingeschakeld in strijd tegen de honger

Sterkere deelneming verbetering landbouw

ROME (AFP) — Directeur-generaal Sen van de FAO — de voedsel- en landbouworganisatie van de VN — heeft vrijdag in Rome de jongeren van de hele wereld met nadruk verzocht hun verbeeldingskracht te gebruiken in de strijd tegen de honger en de armoede.

Hij sprak tot een veertigtal leiders van de jeugdbewegingen uit alle delen van de wereld, die naar Rome zijn gekomen om het twintigjarig bestaan van de organisatie te herdenken.

Sen bepleitte de uitwerking van een program, waarin rekening wordt gehouden met een sterkere deelneming van de jeugd aan het werk ter verbetering van de landbouw in behoeftige streken. Hij deed in dit verband een hartstochtelijk beroep op het aangeboren idealisme van de jeugd. Sen maakte bekend dat een onderneming in Toronto besloten heeft een half miljoen dollar te schenken ter bestrijding van de kosten van de wereldconferentie van jeugdbewegingleiders, die in 1967 in Toronto gehouden zal worden.

Medewerker dr Ramsey wordt katholiek

LONDEN (KNP) — De zeventigjarige Anglicaanse kanunnik George Brigstocke, die als assistent van dr Michael Ramsey, hoofd van de Anglicaanse Kerk sinds 1959, priesters examineerde in leerstellige zaken, is met zijn vrouw overgegaan tot het katholicisme. Het paar woonde in het aartsbisschoppelijke paleis, Lambeth waar mevrouw Brigstocke de leiding had van de vastenafdeling had.

Van Goyen gestolen

WENEN (DPA) — Vandaag is uit de Weense Academie van Beeldende Kunsten een schilderstuk van de hand van de Nederlandse kunstenaar Jan van Goyen (1596/1656) ter waarde van ongeveer 150.000 Ned. crt. verdwenen. Het stuk, olieverf op hout, 41 bij 25 cm groot, is een Hollands havengezicht.

Overtuigd communistisch schrijver Nobelprijswinnaar 1965 literatuur

MOSKOU (RTR) — Mikhail Alexandrovitsj Sjolochov is als winnaar van de Nobelprijs 1965 is uitgereikt, wordt als overtuigd communist beschouwd die dit echter niet van invloed laat zijn op een objectieve waardering van het leven in zijn werk. Op 24 mei 1905 geboren, was hij communist sedert hij op 15-jarige leeftijd een machinegeweer bediende in de burgeroorlog na de Bolsjewistische revolutie. Hij streed tegen anti-Sovjetgroepen in zijn geboortestreek der Kozakken en schreef er later over in zijn roman „En rustig stroomt de Don" die overal ter wereld succes had.

Het werk van Sjolochov is in 73 talen gepubliceerd met een oplage van 41 miljoen exemplaren alleen reeds in de Sovjet-Unie. In 1939 kreeg hij de Stalinprijs voor het derde deel van het vier delen omvattende „En rustig stroomt de Don". In 1960 kreeg hij de Leninprijs. Sedert 1936 is hij lid van de opperste Sovjet. Hij werd in 1939 lid van de academie van wetenschappen van de Sovjet-Unie. Volgens deze laatste keuze van de onderscheiding met de Nobelprijs „nogal laat maar gelukkig niet te laat om aan de rol van de Nobelprijswinnaars de naam van een van de meest vooraanstaande schrijvers van onze tijd te voegen".

Sjolochov werd gekozen uit 89 kandidaten, het hoogste aantal sedert de toekenning van de eerste prijs in 1901. De kandidaten waren door verschillende instellingen en vorige prijswinnaars naar voren gebracht.

Frankrijk heeft tot nog toe de meeste literatuurprijzen gekregen, namelijk elf, sedert Sully Prudhomme de eerste kreeg. Groot Brittannië en de Ver. Staten hebben er elk zes gehad en Duitsland vijf.